C/2026/3956

23.7.2026.

ODLUKA PREDSJEDNIŠTVA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 6. srpnja 2026.

o utvrđivanju postupaka za provedbu Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 Europskog parlamenta i Vijeća o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada i o stavljanju izvan snage odluke Predsjedništva od 1. srpnja 2019.

(C/2026/3956)

PREDSJEDNIŠTVO EUROPSKOG PARLAMENTA,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 10. stavak 4.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 224.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2025/2445 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2025. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada ([1]), a posebno njezin članak 30. stavak 1.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije ([2]) („Financijska uredba”),

uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU, Euratom) 2015/2401 od 2. listopada 2015. o sadržaju i funkcioniranju Registra europskih političkih stranaka i zaklada ([3]),

uzimajući u obzir Poslovnik Europskog parlamenta („Poslovnik”), a posebno njegov članak 25. stavak 11. i članak 241.,

budući da:

(1) Postoji potreba za utvrđivanjem postupaka za provedbu Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

(2) Radi dobrog financijskog upravljanja i transparentnosti svaki zahtjev za financiranje trebao bi biti predmet odluke Predsjedništva koja bi se trebala dostaviti primatelju i koja bi trebala sadržavati obrazloženje u slučaju da mjera negativno utječe na primatelja,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet

Ovom se Odlukom utvrđuju primjenjivi postupci za provedbu Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

Ako nije drukčije navedeno, ova se Odluka primjenjuje i na europske političke stranke i na europske političke zaklade.

Prilozi ovoj Odluci njezin su sastavni dio.

([1]) SL L, 2025/2445, 8.12.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2445/oj.
([2]) SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.
([3]) SL L 333, 19.12.2015., str. 50, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2401/oj.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Odluke:

1. „podnositelj zahtjeva” znači stranka ili zaklada koja podnosi zahtjev za financiranje na temelju članka 23. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 nakon poziva na dodjelu doprinosa ili poziva na podnošenje prijedloga;

2. „dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti” znači član osoblja kojemu su delegirane ovlasti dužnosnika za ovjeravanje u skladu s Odlukom Predsjedništva od 20. siječnja 2025 ([4]). i odlukom glavnog tajnika o delegiranju dužnosti dužnosnika za ovjeravanje;

3. „tijelo” znači „Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade” osnovano člankom 8. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

4. „korisnik” znači stranka kojoj je dodijeljen doprinos ili zaklada kojoj su dodijeljena bespovratna sredstva u skladu s Uredbom (EU, Euratom) 2025/2445;

5. „konačni iznos financijskih sredstava” znači konačni iznos doprinosa (za stranke) ili konačni iznos bespovratnih sredstava (za zaklade) koji utvrđuje Predsjedništvo nakon svoje odluke o godišnjem izvješću;

6. „zaklada” znači „europska politička zaklada” kako je definirana u članku 2. točki 6. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

7. „financijska sredstva” znači doprinos u smislu glave XI. Financijske uredbe (za stranke) ili bespovratna sredstva za poslovanje u smislu glave VIII. Financijske uredbe (za zaklade);

8. „odluka o financiranju” znači odluka o dodjeli doprinosa (za stranke) ili bespovratnih sredstava (za zaklade) u skladu s uvjetima navedenima u pozivu;

9. „sporazum o financiranju” znači sporazum između Parlamenta i korisnika o doprinosu (za stranke) ili bespovratnim sredstvima (za zaklade) u skladu s uvjetima navedenima u pozivu i uvjetima odluke o financiranju;

10. „postupak financiranja” znači postupak koji traje od podnošenja zahtjeva do odobravanja godišnjeg izvješća i donošenja odluke o konačnom iznosu financijskih sredstava;

11. „stranka” znači „europska politička stranka” kako je definirana u članku 2. točki 4. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

Članak 3.

Pozivi

1. Nakon odobrenja Predsjedništva dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti osigurava da se na godišnjoj osnovi objavljuje poziv na dodjelu doprinosa za stranke i poziv na podnošenje prijedloga za zaklade („pozivi”).

2. U pozivima se navodi rok strankama i zakladama za podnošenje pisanih zahtjeva za financiranje Europskom parlamentu.

3. Pozivi sadržavaju sljedeće:

(a) ciljeve koji se žele ostvariti,

(b) pravni okvir,

(c) vremenski raspored postupka financiranja,

(d) mehanizme za financiranje sredstvima Unije,

(e) kriterije prihvatljivosti i kriterije za isključenje,

(f) (samo u slučaju zaklada) kriterije za odabir,

(g) kriterije za dodjelu navedene u članku 24. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445,

([4]) Odluka Predsjedništva od 20. siječnja 2025. o internom pravilniku o izvršenju proračuna Europskog parlamenta.

(h) obrazac zahtjeva i predložak za projekciju proračuna koje podnositelj dostavlja zajedno sa svojim zahtjevom,

(i) ako je primjenjivo, popis sve potrebne popratne dokumentacije,

(j) posebne i opće uvjete za dodjelu doprinosa i bespovratnih sredstava, kako ih je odobrilo Predsjedništvo,

(k) u odnosu na stranke, prirodu rashoda koji se mogu nadoknaditi iz doprinosa i, u odnosu na zaklade, kategorije troškova koji se smatraju prihvatljivima za financiranje bespovratnim sredstvima.

4. U pozivu na dodjelu doprinosa i pozivu na podnošenje prijedloga navodi se da se svaki podnositelj zahtjeva pisanim putem mora izričito obvezati na to da će poštovati relevantne uvjete, što je uvjet da njegov zahtjev bude dopušten.

5. U pozivima na dodjelu doprinosa i pozivima na podnošenje prijedloga navodi se da projekcija proračuna ne smije dovesti do neto gubitka na kraju godine, osim ako je taj gubitak pokriven jednakovrijednim iznosom pričuva u bilanci na kraju prethodne financijske godine.

Članak 4.

Zahtjev za financiranje

1. U skladu s člankom 23. stavkom 1. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 podnositelj zahtjeva koji ispunjava zahtjeve utvrđene u članku 22. stavku 1. ili 2. te uredbe i koji želi primiti financijska sredstva iz općeg proračuna Unije podnosi pisani zahtjev predsjedniku Europskog parlamenta.

2. Dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti može pozvati podnositelja zahtjeva da u razumnom roku podnese dodatne popratne dokumente ili pojašnjenja u pogledu zahtjeva. Nepodnošenje traženih dokumenata ili pojašnjenja do tog roka može dovesti do odbijanja zahtjeva.

Članak 5.

Odluka o zahtjevu za financiranje

1. Na temelju prijedloga glavnog tajnika Predsjedništvo u roku od tri mjeseca od zaključenja predmetnog poziva odlučuje o zahtjevima za financiranje, nakon što provjeri usklađenost s kriterijima utvrđenima u člancima 22. i 23. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 te navedenima u članku 3. stavku 3. ove Odluke, i utvrđuje maksimalni privremeni iznos financijskih sredstava koji se dodjeljuje podnositelju zahtjeva. Predsjedništvo uzima u obzir sve promjene u položaju podnositelja do kojih je došlo nakon podnošenja zahtjeva za financiranje. Predsjednik pisanim putem obavješćuje podnositelje zahtjeva o odluci Predsjedništva i o maksimalnom privremenom iznosu financijskih sredstava koji je dodijeljen podnositelju zahtjeva.

2. Ako Predsjedništvo odobri zahtjev, korisnik i Europski parlament, koji predstavlja dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti, potpisuju sporazum o financiranju u skladu s predloškom utvrđenim u Prilogu 1.a (za stranke) ili Prilogu 1.b (za zaklade).

3. Ako se zahtjev odbije ili ako zatraženi iznosi nisu djelomično ili u potpunosti dodijeljeni, u odluci koju donosi Predsjedništvo u skladu sa stavkom 1. navode se razlozi odbijanja. Informacije dostavljene podnositelju zahtjeva u vezi s odbijanjem uključuju raspoloživa upravna i/ili sudska pravna sredstva.

4. Maksimalni privremeni iznos financijskih sredstava jednak je onomu nižemu od sljedeća dva iznosa: (a) iznosa koji je stranka ili zaklada zatražila u zahtjevu, a koji ne premašuje 95 % ukupnih nadoknadivih rashoda ili prihvatljivih troškova prikazanih u projekciji proračuna, u skladu s člankom 22. stavkom 4. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 i (b) iznosa utvrđenog u skladu s člankom 24. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445. Konačni iznos financijskih sredstava utvrđuje se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 8. ove Odluke.

5. Ako se iznosi po podnositelju zahtjeva znatno razlikuju od onih koji su očekivani u vrijeme objavljivanja poziva navedenih u članku 3. ove Odluke, Predsjedništvo može pozvati predsjednika Europskog parlamenta da podnese prijedlog nadležnom odboru radi prilagodbe raspoloživih sredstava.

Članak 6.

Plaćanja

1. Financijska sredstva isplaćuju se korisnicima u obliku pretfinanciranja, kao što je dodatno navedeno u posebnim uvjetima utvrđenima u Prilogu 1.a (za stranke) i Prilogu 1.b (za zaklade). Ako Predsjedništvo u propisno opravdanim slučajevima ne odluči drukčije, pretfinanciranje se isplaćuje u jednom obroku u visini od 100 % maksimalnog privremenog iznosa financijskih sredstava.

2. Na pojedinačnoj osnovi te na temelju analize rizika Predsjedništvo može odlučiti zahtijevati od korisnika da dostavi jamstvo za pretfinanciranje u skladu s Financijskom uredbom.

3. Odredbe o plaćanju i rokovima za plaćanje navode se u sporazumu o financiranju. Korisnicima se financijska sredstva ne isplaćuju prije potpisivanja sporazuma o financiranju.

Članak 7.

Vanjska revizija

1. Dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti od korisnika prima izvješće vanjske revizije iz članka 28. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 koje su pripremila neovisna vanjska tijela ili stručnjaci ovlašteni u skladu s člankom 28. stavkom 3. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

2. Opseg vanjske revizije utvrđen je u članku 28. stavku 1. točki (b) Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445. Svrha vanjske revizije dodatno je utvrđena u primjenjivim odredbama dijela B Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.a (za stranke) i dijela B Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.b (za zaklade).

Članak 8.

Odluka o godišnjem izvješću i konačnom iznosu financijskih sredstava

1. Na temelju prijedloga glavnog tajnika Predsjedništvo odobrava ili odbija godišnje izvješće do 31. prosinca godine koja slijedi nakon financijske godine koja je predmet godišnjeg izvješća.

2. Predsjedništvo ili dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti može od korisnika zatražiti da dostavi dodatne informacije radi provjere usklađenosti s relevantnim pravilima. Kontrola usklađenosti provodi se u skladu s člancima 28. i 29. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

3. Ako Predsjedništvo ili dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti zatraži takve dodatne informacije, rok za odluku o godišnjem izvješću produljuje se dok se te dodatne informacije ne prime i ne evaluiraju. Rok se može produljiti i kad je Tijelo zatražilo dodatne informacije u skladu s člankom 29. stavkom 4. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

4. Kad je riječ o strankama, Predsjedništvo na godišnjoj razini, na temelju tog godišnjeg izvješća, određuje iznos nadoknadivih rashoda i konačni iznos financijskih sredstava. U slučaju prijenosa neiskorištenih sredstava u sljedeću financijsku godinu konačni iznos financijskih sredstava utvrđuje se u skladu s dijelom B Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.a.

5. Kad je riječ o zakladama, Predsjedništvo na godišnjoj razini, na temelju tog godišnjeg izvješća, određuje iznos prihvatljivih troškova i konačni iznos financijskih sredstava.

6. Konačni iznos financijskih sredstava ne smije premašiti 95 % godišnjih nadoknadivih rashoda stranke i 95 % godišnjih prihvatljivih troškova zaklade. U svakom slučaju, konačni iznos financijskih sredstava ne smije premašiti maksimalni privremeni iznos financijskih sredstava utvrđen u sporazumu o financiranju.

7. Na temelju konačnog iznosa financijskih sredstava utvrđenog u skladu sa stavcima od 4. do 6. te na temelju pretfinanciranja već isplaćenog u skladu s odlukom o financiranju i sporazumom o financiranju dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti utvrđuje preostale iznose koje treba isplatiti korisniku ili Europskom parlamentu.

8. Konačni iznos financijskih sredstava utvrđuje se ne dovodeći u pitanje pravo Europskog parlamenta da provede ex post kontrole u skladu s dijelom B Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.a. (za stranke), odnosno dijelom B Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.b (za zaklade) te ne dovodeći u pitanje mogućnost retroaktivne prilagodbe konačnog iznosa financijskih sredstava s obzirom na rezultate takvih kontrola ili drugih revizija ili istraga nadležnih tijela.

9. O odlukama donesenima na temelju ovog članka korisnik se obavještava jedinstvenom odlukom u skladu s člankom 241. stavkom 1. Poslovnika.

10. Primjenjivi postupak za odobravanje godišnjeg izvješća i donošenje odluke o konačnom iznosu financijskih sredstava dodatno je utvrđen u dijelu B Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.a (za stranke) i dijelu B Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.b (za zaklade).

Članak 9.

Postupak suspenzije

1. U skladu s primjenjivim pravilima Financijske uredbe i primjenjivim odredbama dijela A Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.a (za stranke) i dijela A Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.b (za zaklade) Predsjedništvo na prijedlog glavnog tajnika može odlučiti suspendirati isplatu financijskih sredstava za političku stranku ili zakladu te odlučiti o nastavljanju plaćanja kad više ne vrijede razlozi za suspenziju. Dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti nadležan je za pokretanje tog postupka i poduzimanje svih potrebnih koraka u skladu s dijelom A Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.a. (za stranke) i dijelom A Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.b (za zaklade), prije takve odluke Predsjedništva.

2. Na odluke koje Predsjedništvo donosi na temelju ovog članka primjenjuje se članak 241. stavak 1. treći podstavak Poslovnika.

Članak 10.

Postupak raskida ili povlačenja odluke o financiranju

1. Prije odluke Predsjedništva o raskidu odluke o financiranju na temelju članka 36. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 ili o njezinu povlačenju na temelju članka 37. te uredbe dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti nadležan je za pokretanje postupka i poduzimanje svih potrebnih koraka u skladu s dijelom A Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.a ovoj Odluci (za stranke) i dijelom A Općih uvjeta utvrđenih u Prilogu 1.b ovoj Odluci (za zaklade).

2. Predsjedništvo odlučuje o prijedlogu glavnog tajnika o raskidu ili povlačenju odluke o financiranju. Na sve takve odluke primjenjuje se članak 241. stavak 1. treći podstavak Poslovnika.

3. Nakon što Predsjedništvo donese odluku o raskidu ili povlačenju odluke o financiranju, dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti bez odgode obavještava korisnika o raskidu sporazuma o financiranju.

4. Dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti ima ovlast za izdavanje potrebnih naloga za povrat.

Članak 11.

Kontrola

U sporazumu o financiranju izričito se predviđaju prava Europskog parlamenta i ostalih nadležnih tijela da izvršavaju svoje ovlasti kontrole u pogledu korisnika kao što je navedeno u člancima 29. i 30. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

Članak 12.

Tehnička podrška

U skladu s člankom 31. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 korisnici mogu podnijeti zahtjev za tehničku podršku Europskog parlamenta. Postupak, uvjeti i troškovi utvrđeni su odlukom Predsjedništva od 22. travnja 2024. o održavanju događanja u prostorima Parlamenta.

Članak 13.

Pravo na saslušanje

U slučajevima u kojima, u skladu s člankom 41. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 i u okviru primjenjivog sporazuma o financiranju, uključujući njegove posebne i opće uvjete, korisnik ili fizička osoba iz članka 33. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 ima pravo prije svake odluke koju donosi Parlament podnijeti očitovanje, korisniku ili dotičnoj fizičkoj osobi daje se rok od 10 radnih dana za podnošenje pisanog očitovanja, osim ako primjenjivim pravilima nije predviđeno drukčije. Taj se rok na obrazložen zahtjev korisnika ili dotične fizičke osobe može produljiti jednom za još 10 radnih dana.

Članak 14.

Stavljanje izvan snage i stupanje na snagu

1. Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 1. srpnja 2019 ([5]). stavlja se izvan snage s učinkom od dana stupanja na snagu ove Odluke. Ta se odluka, međutim, nastavlja primjenjivati u vezi s aktima i obvezama povezanima s financiranjem europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada za financijske godine 2025. i 2026.

2. Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 15.

Objavljivanje

Ova se Odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije* i na internetskoj stranici Europskog parlamenta.

([5]) SL C 249, 25.7.2019., str. 2.

PRILOG 1.a

[PREDLOŽAK] – SPORAZUM O DODJELI DOPRINOSA – STRANKE

BROJ: …[UMETNUTI]

Europski parlament, čije Tajništvo ima sjedište na adresi
Plateau du Kirchberg, L-2929 Luxembourg,
u daljnjem tekstu „Europski parlament”,
koji pri potpisivanju ovog sporazuma zastupa
…… [*prezime, ime, funkcija]*

s jedne strane,

i

[puno službeno ime korisnika]
[*službeni pravni oblik*]
[*broj pravne registracije*]
[puna službena adresa]
[PDV broj],
u daljnjem tekstu: „korisnik”,
koji pri potpisivanju sporazuma zastupa
…… [*zastupnik ovlašten za preuzimanje pravnih obveza*] ……,

s druge strane,

DOGOVORILI SU

sljedeće Posebne uvjete, Opće uvjete i projekciju proračuna u Prilogu koji čine sastavni dio ovog sporazuma.

Odredbe iz Posebnih uvjeta imaju prednost pred odredbama iz drugih dijelova sporazuma. Odredbe iz Općih uvjeta imaju prednost nad odredbama iz Priloga.

SADRŽAJ

Stranica

I. **POSEBNI UVJETI** 11

Članak I.1. – PREDMET SPORAZUMA 11

Članak I.2. – RAZDOBLJE PRIHVATLJIVOSTI 11

Članak I.3. – OBLIK FINANCIRANJA 11

Članak I.4. – MAKSIMALNI PRIVREMENI IZNOS FINANCIJSKIH SREDSTAVA 11

Članak I.5. – PLAĆANJA I NAČINI PLAĆANJA 11

I.5.1. Pretfinanciranje 11

I.5.2. Plaćanje preostalog iznosa korisniku 11

I.5.3. Valuta 11

Članak I.6. – BANKOVNI RAČUN 12

Članak I.7. – OPĆE ADMINISTRATIVNE ODREDBE 12

Članak I.8. – STUPANJE NA SNAGU SPORAZUMA 12

II. **OPĆI UVJETI** 12

DIO A: *PRAVNE I ADMINISTRATIVNE ODREDBE* 12

Članak II.1. – DEFINICIJE 12

Članak II.2. – OPĆE OBVEZE KORISNIKA 13

Članak II.3. – OBVEZE POVEZANE S BANKOVNIM RAČUNOM 14

Članak II.4. – ODGOVORNOST ZA ŠTETU 14

Članak II.5. – POVJERLJIVOST 14

Članak II.6. – OBRADA OSOBNIH PODATAKA 14

Članak II.7. – VOĐENJE EVIDENCIJE 14

Članak II.8. – VIDLJIVOST FINANCIRANJA UNIJE 15

II.8.1. Informacije o financiranju Unije 15

II.8.2. Izjava o odricanju od odgovornosti 15

II.8.3. Objavljivanje informacija od strane Europskog parlamenta 15

Članak II.9. – DODJELA UGOVORA OD STRANE KORISNIKA 15

II.9.1. Načela 15

II.9.2. Postupci nabave 16

II.9.3. Odgovornost 16

Članak II.10. – FINANCIJSKA POTPORA PRIDRUŽENIM SUBJEKTIMA 16

Članak II.11. – VIŠA SILA 17

Članak II.12. – SUSPENZIJA ISPLATE FINANCIJSKIH SREDSTAVA 17
II.12.1. Razlozi za suspenziju 17
II.12.2. Postupak suspenzije 17
II.12.3. Učinci suspenzije 17
II.12.4. Nastavak isplate 17
Članak II.13. – POVLAČENJE ODLUKE O FINANCIRANJU OD STRANE EUROPSKOG PARLAMENTA 18
II.13.1. Razlozi za povlačenje 18
II.13.2. Postupak povlačenja 18
Članak II.14. – RASKID ODLUKE O FINANCIRANJU 18
II.14.1. Raskid na zahtjev korisnika 18
II.14.2. Raskid od strane Europskog parlamenta 18
Članak II.15. – PRIJENOS PRAVA I OBVEZA 19
Članak II.16. – ZATEZNE KAMATE 19
Članak II.17. – MJERODAVNO PRAVO 19
Članak II.18. – PRAVO NA SASLUŠANJE 19
DIO B: *FINANCIJSKE ODREDBE* 20
Članak II.19. – NADOKNADIVI RASHODI 20
II.19.1. Uvjeti 20
II.19.2. Primjeri nadoknadivih rashoda 20
Članak II.20. – NENADOKNADIVI RASHODI 21
Članak II.21. – NENOVČANE POGODNOSTI 21
Članak II.22. – PRORAČUNSKI PRIJENOSI 21
Članak II.23. – OBVEZE IZVJEŠĆIVANJA 22
II.23.1. Godišnje izvješće 22
II.23.2. Izvješće vanjske revizije 22
Članak II.24. – ODLUKA O GODIŠNJEM IZVJEŠĆU 23
Članak II.25. – ODLUKA O KONAČNOM IZNOSU FINANCIJSKIH SREDSTAVA 23
II.25.1. Utjecaj godišnjeg izvješća 23
II.25.2. Prag 23
II.25.3. Prijenos neiskorištenih financijskih sredstava 23
II.25.4. Odluka o konačnom iznosu financijskih sredstava 24
II.25.5. Povrat nepotrošenih financijskih sredstava 24

II.25.6. Preostali iznos financijskih sredstava 24
II.25.7. Višak vlastitih sredstava 24
Članak II.26. – KAMATE NA PRETFINANCIRANJE 25
Članak II.27. – POVRAT 25
II.27.1. Zatezne kamate 25
II.27.2. Poravnanje 25
II.27.3. Bankovni troškovi 25
Članak II.28. – FINANCIJSKO JAMSTVO 26
Članak II.29. – KONTROLA 26
II.29.1. Opće odredbe 26
II.29.2. Obveza pružanja dokumenata i/ili informacija 26
II.29.3. Provjere na licu mjesta koje provodi nadležno tijelo 26
II.29.4. Kontradiktorni postupak kontrole Europskog parlamenta 27
II.29.5. Učinci zaključaka i nalaza kontrole 27
II.29.6. Prava kontrole OLAF-a 27
II.29.7. Prava kontrole Europskog revizorskog suda 27
II.29.8. Prava kontrole EPPO-a 28
II.29.9. Razmatranje rezultata kontrole pri utvrđivanju konačnog iznosa financijskih sredstava 28
II.29.10. Neispunjavanje obveza iz članaka od II.29.1. do II.29.3. 28
PRILOG – PROJEKCIJA PRORAČUNA 29

I. **POSEBNI UVJETI**

ČLANAK I.1. – PREDMET SPORAZUMA

Europski parlament dodjeljuje financijska sredstva za provedbu statutom utvrđenih aktivnosti i ciljeva korisnika u financijskoj godini [upisati], u skladu s uvjetima utvrđenima u Posebnim uvjetima i Općim uvjetima („uvjeti”) te u skladu s Prilogom ovom sporazumu. To čini provedbu odluke o financiranju koju je [upisati datum] donio Europski parlament.

Korisnik će koristiti financijska sredstva u svrhu provedbe svojih statutom utvrđenih aktivnosti i ciljeva, djelujući na vlastitu odgovornost.

ČLANAK I.2. – RAZDOBLJE PRIHVATLJIVOSTI

Razdoblje prihvatljivosti za financiranje financijskim sredstvima Unije traje od [upisati DD.MM.GG] do [upisati DD.MM.GG].

ČLANAK I.3. – OBLIK FINANCIRANJA

Doprinosi dodijeljeni korisniku u skladu s Glavom XI. Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) („Financijska uredba”) u obliku su povrata postotka stvarno nastalih nadoknadivih rashoda.

ČLANAK I.4. – MAKSIMALNI PRIVREMENI IZNOS FINANCIJSKIH SREDSTAVA

Europski parlament doprinosi maksimalni privremeni iznos od [upisati iznos] EUR u skladu s odlukom o financiranju koju je Predsjedništvo donijelo [upisati datum].

Projekcija proračuna utvrđena je u Prilogu koji je korisnik podnio u svojem zahtjevu za financiranje.

ČLANAK I.5. – PLAĆANJA I NAČINI PLAĆANJA

Financijska sredstva se isplaćuju u skladu sa sljedećim rasporedom i načinima plaćanja.

I.5.1. **Pretfinanciranje**

Isplata pretfinanciranja u iznosu od [upisati iznos] EUR, što predstavlja [zadano 100 %, u ostalim slučajevima upisati postotak u skladu s odlukom o financiranju Europskog parlamenta] maksimalnog iznosa utvrđenog u članku I.4. ovog sporazuma, isplaćuje se korisniku u roku od 30 dana od datuma stupanja na snagu sporazuma ili, ako je primjenjivo, od datuma kada Europski parlament zaprimi financijsko jamstvo [od... EUR, po potrebi upisati iznos], ovisno o tome koji je datum kasniji.

I.5.2. **Plaćanje preostalog iznosa korisniku**

U slučaju da postoji preostali iznos financijskih sredstava koji treba isplatiti korisniku, isplaćuje mu se u roku od 30 dana nakon datuma donošenja odluke Europskog parlamenta o godišnjem izvješću i utvrđivanja konačnog iznosa financijskih sredstava kako je navedeno u članku II.25.

I.5.3. **Valuta**

Isplatu vrši Europski parlament u eurima. Svako preračunavanje stvarnih troškova u euro vrši se prema dnevnom tečaju objavljenom u seriji C *Službenog lista Europske unije* ili, u nedostatku toga, prema mjesečnom računovodstvenom tečaju koji određuje Europski parlament i objavljuje ga na svojoj internetskoj stranici, na dan kad je Europski parlament izdao platni nalog, osim u slučaju kad je Posebnim uvjetima izričito predviđeno drukčije.

Isplate Europskog parlamenta smatraju se izvršenima na dan terećenja računa Europskoga parlamenta.

([1]) Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

ČLANAK I.6. – BANKOVNI RAČUN

Isplate se vrše na bankovni račun ili podračun korisnika u banci s poslovnim nastanom u državi članici Europske unije, u eurima, o kojem su podaci navedeni niže u tekstu:

Naziv banke: […]
Adresa podružnice u kojoj se vodi račun: […]
Puni naziv vlasnika računa: […]
Puni broj računa (uključujući šifru banke): […]
IBAN: […]
BIC / SWIFT: […]

ČLANAK I.7. – OPĆE ADMINISTRATIVNE ODREDBE

Svako obraćanje Europskom parlamentu u vezi s ovim sporazumom mora biti u pisanom obliku i mora imati naveden broj sporazuma te se šalje ili elektronički na sljedeću adresu: fin.part.fond.pol@europarl.europa.eu ili običnom poštom na sljedeću adresu:

Europski parlament
Glavni direktor za financije
[umetnuti adresu zgrade/ureda]
L-2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

Smatra se da je Europski parlament primio običnu poštu na dan kad je službeno upisana u Odjelu za poštu Europskog parlamenta.

Svako obraćanje korisniku u vezi s ovim sporazumom mora biti u pisanom obliku i mora imati naveden broj sporazuma te se šalje ili na sljedeću adresu ili elektronički na adresu e-pošte u nastavku:

g./gđa […]
[Titula]
[Službeni naziv organizacije korisnika]
[Puna službena adresa]
Adresa e-pošte: […]

O svakoj promjeni svoje poštanske ili elektroničke adrese korisnik bez nepotrebne odgode pisanim putem obavješćuje dužnosnika za ovjeravanje na osnovi delegiranja. Ta se obveza primjenjuje i tijekom razdoblja od pet godina nakon datuma posljednjeg plaćanja na temelju ovog sporazuma.

ČLANAK I.8. – STUPANJE NA SNAGU SPORAZUMA

Sporazum stupa na snagu na dan kad je potpisan u ime Europskog parlamenta.

II. **OPĆI UVJETI**

DIO A: *PRAVNE I ADMINISTRATIVNE ODREDBE*

ČLANAK II.1. – DEFINICIJE

Za potrebe ovog sporazuma:

1. **„izvješće o radu”** znači pisano obrazloženje troškova nastalih tijekom razdoblja prihvatljivosti. Primjerice, objašnjenja aktivnosti, administrativnih troškova itd. Izvješće o radu dio je godišnjeg izvješća;

2. **„godišnje izvješće”** znači izvješće koje se podnosi u roku od šest mjeseci nakon zaključenja financijske godine u skladu s člankom 28. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) i članka 233. Financijske uredbe;

([2]) Uredba (EU, Euratom) 2025/2445 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2025. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (SL L 2025/2445, 8.12.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2445/oj).

3. **„preostali iznos financijskih sredstava”** znači razlika između iznosa pretfinanciranja u skladu s člankom I.5.1. i konačnog iznosa financijskih sredstava utvrđenog u skladu s člankom II.25.4.;

4. **„poravnanje pretfinanciranja”** znači situacija u kojoj je dužnosnik za ovjeravanje utvrdio konačan iznos financijskih sredstava, a iznos isplaćen korisniku više nije vlasništvo Unije;

5. **„sukob interesa”** znači situacija u kojoj je nepristrana i objektivna provedba sporazuma od strane korisnika narušena iz obiteljskih, emotivnih ili nacionalnih razloga, ekonomskog interesa ili bilo kojeg drugog zajedničkog interesa s bilo kojom trećom stranom povezanom s predmetom sporazuma. Politička opredijeljenost načelno ne predstavlja razlog za sukob interesa u slučaju sporazuma sklopljenih između političke stranke i organizacija koje dijele iste političke vrijednosti. Međutim, u slučaju takvoga sporazuma, mora postojati usklađenost s člankom 27. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

6. **„financijska godina N”** znači financijska godina za koju je doprinos dodijeljen u skladu s odlukom o financiranju iz članka I.1.;

7. **„viša sila”** znači svaka nepredvidljiva, iznimna situacija ili događaj koji je izvan kontrole korisnika ili Europskog parlamenta i koji bilo koga od njih sprečava u ispunjavanju bilo koje od obveza iz ovog sporazuma, a koji se ne može pripisati njihovoj ili podugovarateljevoj pogrešci ili nemaru, odnosno pogrešci ili nemaru pridruženih subjekata ili trećih strana koje primaju financijsku potporu, i za koji se dokaže da ga ni uz svu dužnu pažnju nije bilo moguće izbjeći. Nije moguće pozivanje na višu silu u slučaju sljedećeg: radni sporovi, štrajkovi, financijske teškoće ili neizvršenje usluge, nedostaci na opremi ili materijalima te kašnjenje pri njihovoj isporuci, osim ako izravno proizlaze iz relevantnog slučaja više sile;

8. **„službeno obavijestiti”** znači priopćiti u pisanom obliku poštom ili elektroničkom poštom s dokazom o dostavi;

9. **„prijevara”** znači svaki namjerni čin ili propust koji utječe na financijske interese Unije i povezan je s upotrebom ili prikazivanjem lažnih, netočnih ili nepotpunih izjava ili dokumenata ili s neotkrivanjem informacija čime se krši određena obveza;

10. **„financijska sredstva”** znači doprinos dodijeljen u skladu s Glavom XI. Financijske uredbe i poglavljem IV. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

11. **„nepravilnost”** znači svako kršenje odredbe prava Unije koje je rezultat nekog čina ili propusta korisnika, a koje je naštetilo ili bi moglo naštetiti proračunu Unije;

12. **„nenovčane pogodnosti”** znači svaka ponuda ili doprinos u naravi, isporuka bilo koje robe, pružanje bilo kojih usluga ili izvođenje bilo kojih radova ispod tržišne vrijednosti i svaka druga transakcija koja predstavlja gospodarsku prednost za korisnika u smislu članka 2. točaka 9. i 10. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

13. **„vlastita sredstva”** znači izvori financiranja koji nisu financiranje iz općeg proračuna Unije, a sastoje se od donacija, doprinosa, samostalno ostvarenih sredstava (kako su definirana u članku 2. točkama 9., 10. i 11. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445) i drugih prihoda (npr. kamate ostvarene na pričuvama, pravna šteta).

ČLANAK II.2. – OPĆE OBVEZE KORISNIKA

Korisnik:

(a) snosi isključivu odgovornost i teret dokaza za ispunjavanje svih svojih pravnih obveza;

(b) osim u slučajevima više sile, mora sam ispraviti svu štetu koju je pretrpio Europski parlament nastalu kao posljedica provedbe, uključujući nepravilnu provedbu, sporazuma;

(c) snosi isključivu odgovornost prema trećim stranama uključujući odgovornost za bilo kakvu štetu koju su pretrpjele tijekom provedbe sporazuma;

(d) odmah obavješćuje Europski parlament o svakoj promjeni u svojoj pravnoj, financijskoj, tehničkoj, organizacijskoj ili vlasničkoj situaciji te o svakoj promjeni svoga naziva, adrese ili pravnog zastupnika;

(e) poduzima sve potrebne mjere kako bi se spriječio nastanak sukoba interesa.

ČLANAK II.3. – OBVEZE POVEZANE S BANKOVNIM RAČUNOM

Račun ili podračun naveden u članku I.6. mora omogućiti identifikaciju iznosa koje je uplatio Europski parlament i mora biti rezerviran isključivo za primanje iznosa navedenih u članku I.5. koje uplaćuje Europski parlament.

Ako se od iznosa uplaćenih na ovaj račun kao pretfinanciranje ostvare kamate ili jednakovrijedni primici na temelju prava države članice na čijem je državnom području otvoren račun, Europski parlament zahtijeva povrat takvih kamata ili primitaka podložno uvjetima utvrđenima u članku II.26., u skladu s člankom 232. stavkom 5. Financijske uredbe.

Iznosi koje Europski parlament uplaćuje ne smiju se ni pod kojim uvjetima rabiti u spekulativne svrhe.

Pretfinanciranje ostaje u vlasništvu Unije sve dok se ono ne poravna s konačnim iznosom financijskih sredstava.

ČLANAK II.4. – ODGOVORNOST ZA ŠTETU

Europski parlament ne može se smatrati odgovornim za bilo koju štetu koju je prouzročio ili pretrpio korisnik, uključujući svaku štetu koja je prouzročena trećim stranama tijekom provedbe ili kao posljedica provedbe ovog sporazuma.

Osim u slučajevima više sile, korisnik Europskom parlamentu nadoknađuje svaku štetu koju je pretrpio kao posljedicu provedbe sporazuma ili zbog toga što sporazum nije bio u potpunosti proveden u skladu s njegovim odredbama.

ČLANAK II.5. – POVJERLJIVOST

Osim ako ovim sporazumom, člankom 39. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 ili drugim primjenjivim pravnim aktima Unije, osobito Uredbom (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]), nije određeno drukčije, Europski parlament i korisnik obvezuju se čuvati povjerljivost svakog dokumenta, podatka ili drugog materijala koji je izravno povezan s predmetom ovog sporazuma.

ČLANAK II.6. – OBRADA OSOBNIH PODATAKA

Svi osobni podaci prikupljeni u kontekstu ovog sporazuma obrađuju se u skladu s člankom 40. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445. Svaka obrada osobnih podataka koju provodi Europski parlament u skladu je s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]).

Ti se podaci obrađuju isključivo u svrhu provedbe i praćenja sporazuma, ne dovodeći u pitanje njihovo moguće prenošenje tijelima odgovornima za provođenje zadaća provjere i revizije u skladu s pravom Unije.

Svaka obrada osobnih podataka koju korisnik obavlja u vezi s ovim sporazumom podliježe Uredbi (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]). Ne dovodeći u pitanje ostale slučajeve predviđene u toj uredbi, obrada osobnih podataka u vezi s ovim sporazumom odobrava se samo ako je potrebna za provedbu ovog sporazuma.

ČLANAK II.7. – VOĐENJE EVIDENCIJE

U skladu s člankom 236. Financijske uredbe korisnik čuva svu evidenciju, uključujući računovodstvenu, statističku i poreznu evidenciju, i popratne dokumente koji se odnose na provedbu sporazuma pet godina nakon posljednje isplate povezane sa sporazumom.

([3]) Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

([4]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ, (*SL L 295, 21.11.2018., str. 39.*, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([5]) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (*SL L 119, 4.5.2016., str. 1.*, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

Evidencija koja se odnosi na revizije, žalbe, sudske sporove i namirenja potraživanja koja proizlaze iz korištenja financijskih sredstava ili na istrage Ureda europskog javnog tužitelja ili Europskog ureda za borbu protiv prijevara ako je primatelj o njima obaviješten zadržavaju se do završetka takvih revizija, žalbi, sudskih sporova, namirenja potraživanja ili istraga.

Za svaki ugovor o nabavi koji korisnik sklopi radi provedbe ovog sporazuma korisnik čuva evidenciju postupka nabave, što uključuje izvornu (elektroničku/papirnatu) korespondenciju (kao što su pisani pozivi na podnošenje ponuda i natječajne specifikacije), evidenciju o evaluaciji zaprimljenih ponuda, pisano obrazloženje odabira krajnjeg dobavljača i izvorni ugovor koji su potpisale obje strane.

ČLANAK II.8. – VIDLJIVOST FINANCIRANJA UNIJE

II.8.1. **Informacije o financiranju Unije**

Osim ako Europski parlament ne zatraži drukčije ili se suglasi drukčije, korisnik u svim priopćenjima ili publikacijama (uključujući one na internetu), među ostalim na konferencijama ili seminarima, te u svim informativnim materijalima, kao što su brošure, leci, plakati, prezentacije, povezanim s djelovanjem koje se financira doprinosom, navodi da je primio potporu Unije putem sljedeće izjave o financiranju (prema potrebi prevedenoj na lokalne jezike):

„Europska politička stranka [naziv ili akronim] financira se sredstvima Unije do najviše 95 %.”

II.8.2. **Izjava o odricanju od odgovornosti**

Korisnik u svakom priopćenju ili publikaciji u bilo kojem obliku ili sredstvu mora navesti da snosi isključivu odgovornost te da Europska unija nije odgovorna za bilo kakvo korištenje informacija iz takvih priopćenja ili publikacija.

II.8.3. **Objavljivanje informacija od strane Europskog parlamenta**

U skladu s člankom 39. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 Europski parlament na svojim internetskim stranicama objavljuje informacije za koje je odgovoran, kako je navedeno u članku 39. stavku 1. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

ČLANAK II.9. – DODJELA UGOVORA OD STRANE KORISNIKA

II.9.1. **Načela**

Financijska sredstva mogu se koristiti kako bi se nadoknadili rashodi povezani s ugovorima koje je sklopio korisnik, pod uvjetom da:

(a) u skladu s člankom 226. stavkom 2. Financijske uredbe, nije bilo sukoba interesa kad su ugovori dodijeljeni;

(b) u skladu s člankom 163. stavkom 1. Financijske uredbe, pri dodjeli ugovora poštovala su se načela transparentnosti, proporcionalnosti, jednakog postupanja i nediskriminacije;

(c) trajanje predmetnih ugovora o nabavi, uključujući produljenja, nije dulje od pet godina;

(d) za ugovore o nabavi čija vrijednost prelazi 60 000 EUR (bez PDV-a) po dobavljaču i po robi ili usluzi, korisnik organizira natječajne postupke u skladu s člankom II.9.2.

Procijenjena vrijednost ugovora ne smije se određivati u cilju zaobilaženja primjenjivih pravila niti se ugovor smije dijeliti u tu svrhu. Kako bi se utvrdilo je li dosegnut prag od 60 000 EUR (bez PDV-a), uzima se u obzir ukupna vrijednost ugovora tijekom cijelog predviđenog trajanja ugovora, uključujući sve iznose povezane s podugovaranjem.

II.9.2. **Postupci nabave**

Za ugovore o nabavi čija vrijednost prelazi 60 000 EUR (bez PDV-a) korisnik organizira postupke nabave u skladu sa sljedećim zahtjevima:

(a) poziv na podnošenje ponuda (pisani poziv na dostavu ponuda) uključuje kriterije za isključenje, kriterije za odabir (uključujući minimalne financijske i tehničke kapacitete), kriterije za dodjelu i metodu bodovanja na temelju cijene i kvalitete ili samo cijene te tehničke specifikacije (očekivani rezultati, očekivana kvaliteta i količina usluga/robe) na temelju kojih korisnik mora ocijeniti ponude; ponuditelji dostavljaju datirane i potpisane ponude s cijenama (uključujući jedinične cijene ako je primjenjivo) i popratnu dokumentaciju, čime se omogućuje usporedba ponuda;

(b) poziv na podnošenje ponuda objavljuje se ili šalje odgovarajućim kanalima kako bi se osiguralo široko tržišno natjecanje s razumnim rokovima (najmanje 10 dana) za podnošenje prijava/ponuda;

(c) korisnik prikuplja najmanje tri neovisne ponude. Ako se na pisani poziv na dostavu ponuda dostavi manje od tri neovisne ponude, korisnik dokazuje da za predmetnu nabavu nije bilo moguće prikupiti dodatne ponude;

(d) ponude se evaluiraju u skladu s kriterijima utvrđenima u pozivu za podnošenje ponuda; u evaluacijskom izvješću prikazuju se ocjene i navode komparativne prednosti odabranog ponuditelja te ono mora biti datirano i moraju ga potpisati predstavnik ili predstavnici korisnika, koji nisu u sukobu interesa;

(e) ugovori moraju sadržavati datum i potpis obiju strana te moraju odražavati iste uvjete kako su navedeni u ponudi ili uključivati uvjete koji nisu manje povoljni za korisnika;

(f) podugovaranje je dopušteno ako je uključeno u ponude i odobreno u tehničkim specifikacijama.

Postupci nabave mogu podlijegati dodatnim zahtjevima kako je utvrđeno u pozivu na dodjelu doprinosa.

II.9.3. **Odgovornost**

Korisnik snosi isključivu odgovornost za provedbu ovog sporazuma i poštovanje odredaba ovog sporazuma. Korisnik u svojim ugovorima s trećim stranama navodi da se Europski parlament ni u kojem slučaju ne može smatrati ugovornom stranom tih ugovora niti se na bilo koji način može smatrati odgovornim prema ugovarateljima.

ČLANAK II.10. – FINANCIJSKA POTPORA PRIDRUŽENIM SUBJEKTIMA

Financijska potpora korisnika odobrena pridruženim subjektima u smislu članka 226. stavka 3. Financijske uredbe, može predstavljati nadoknadive rashode pod sljedećim uvjetima:

(a) korisnik odobrava financijsku potporu sljedećim pridruženim subjektima: [upišite nazive mogućih korisnika kako je navedeno u obrascu za podnošenje zahtjeva];

(b) ti su subjekti dio upravne organizacije korisnika kako je utvrđeno u statutu korisnika;

(c) financijska potpora po svakom subjektu ne premašuje 100 000 EUR;

(d) pridruženi subjekt koristi potporu za nadoknadive rashode;

(e) svaki paušalni iznos isplaćen pridruženom subjektu na premašuje četvrtinu ukupne financijske potpore tom subjektu.

Korisnik osigurava da Europski parlament, Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade (Tijelo), Europski revizorski sud, EPPO, ako je primjenjivo, ili OLAF mogu izvršavati svoje ovlasti kontrole iz poglavlja V. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

ČLANAK II.11. – VIŠA SILA

Ako se bilo Europski parlament bilo korisnik suoči sa slučajem više sile, o tome bez odgode, preporučenim pismom s povratnicom ili na drugi istovrijedan način, obavješćuje drugu stranu, navodeći narav, moguće trajanje i vjerojatne učinke predmetne situacije.

Europski parlament i korisnik poduzimaju sve napore da bi na najmanju moguću mjeru smanjili svaku štetu koja bi mogla biti prouzročena situacijom više sile.

Ni za Europski parlament ni za korisnika ne smatra se da krše neku od svojih obveza iz sporazuma ako ih je u ispunjavanju te obveze spriječila viša sila.

ČLANAK II.12. – SUSPENZIJA ISPLATE FINANCIJSKIH SREDSTAVA

II.12.1. **Razlozi za suspenziju**

Europski parlament može suspendirati isplatu financijskih sredstava u skladu s primjenjivim odredbama Financijske uredbe (posebno njezinim člankom 116. stavkom 4., člankom 132. i člankom 234. stavcima 3. i 5.), među ostalim u sljedećim okolnostima:

i. ako sumnja da je korisnik tijekom postupka dodjele ili tijekom provedbe sporazuma počinio nepravilnosti, prijevaru ili povrede obveza, dok se ne zaključi provjera osnovanosti tih sumnji;

ii. ako je korisnik bio predmet financijskih sankcija predviđenih u članku 32. stavku 3. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 koje još nisu podmirene, do plaćanja financijske sankcije; ili

iii. ako se korisnik ne pridržava obveza utvrđenih u člancima od II.29.1. do II. 29.3 ovog sporazuma.

II.12.2. **Postupak suspenzije**

Korak 1.— Prije suspendiranja isplate Europski parlament službeno obavještava korisnika o svojoj namjeri suspendiranja isplate, navodi svoje razloge za to te poziva korisnika da podnese očitovanje u roku od 30 kalendarskih dana od datuma primitka te obavijesti.

Korak 2. — Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči ne nastaviti s postupkom suspenzije, o toj odluci obavještava korisnika.

Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči nastaviti s postupkom suspenzije, službeno obavještava korisnika obrazloženom odlukom o suspenziji, izvješćujući ga o sljedećem:

i. okvirnom datumu završetka potrebnih provjera u slučaju navedenom u članku II.12.1. točki i. te suspendiranim iznosima; i

ii. pravnim sredstvima.

II.12.3. **Učinci suspenzije**

Učinak suspenzije isplate jest taj da korisnik nema pravo primati bilo kakve isplate Europskog parlamenta do završetka provjere iz članka II.12.2. točke i., u okviru koraka 2., ili dok razlog za suspenziju ne prestane vrijediti. Ovime se ne dovodi u pitanje pravo Europskog parlamenta da povuče ili raskine odluku o financiranju u skladu s člancima II.13. i II.14.

II.12.4. **Nastavak isplate**

Od trenutka kad razlog za suspenziju isplate prestane vrijediti, sve se predmetne isplate nastavljaju i Europski parlament o tome obavještava korisnika.

ČLANAK II.13. – POVLAČENJE ODLUKE O FINANCIRANJU OD STRANE EUROPSKOG PARLAMENTA

II.13.1. **Razlozi za povlačenje**

Ako Tijelo donese odluku o brisanju korisnika iz registra na temelju članka 21. stavka 1. točke (a) podtočke iv. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, Europski parlament povlači odluku o financiranju koja se odnosi na korisnika na temelju članka 37. te uredbe i s posljedicama koje su u njemu navedene.

II.13.2. **Postupak povlačenja**

Korak 1. — Prije povlačenja odluke o financiranju koja se odnosi na korisnika Europski parlament službeno obavještava korisnika o svojoj namjeri povlačenja i navodi razloge za to te poziva korisnika da podnese očitovanje u roku od 30 kalendarskih dana od datuma primitka te obavijesti.

Korak 2. — Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči ne povući odluku o financiranju, o toj odluci obavještava korisnika.

Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči povući odluku o financiranju, službeno obavještava korisnika obrazloženom odlukom o povlačenju.

Korak 3. — Nakon donošenja odluke o povlačenju odluke o financiranju, Europski parlament bez odgode obavještava korisnika o raskidu sporazuma o dodjeli doprinosa.

ČLANAK II.14. – RASKID ODLUKE O FINANCIRANJU

II.14.1. **Raskid na zahtjev korisnika**

Korisnik može zatražiti raskid odluke o financiranju.

Korisnik službeno obavještava Europski parlament o raskidu i pritom navodi:

(a) razloge raskida; i

(b) datum na koji raskid počinje proizvoditi učinke, a koji nije prije datuma slanja službene obavijesti.

Raskid odluke o financiranju počinje proizvoditi učinke na dan naveden u odluci o raskidu ili, ako u toj odluci nije naveden dan, na dan kada je korisnik obaviješten o raskidu. Nakon raskida odluke o financiranju Europski parlament bez odgode raskida sporazum o dodjeli doprinosa s učinkom od istog dana.

II.14.2. **Raskid od strane Europskog parlamenta**

II.14.2.A. *Razlozi za raskid*

Europski parlament raskida odluku o financiranju s budućim učinkom, a time i ovaj sporazum, u skladu s člankom 36. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, u bilo kojoj od sljedećih okolnosti:

(a) ako postoji razlog za raskid na temelju članka 36. stavka 1. točke (a) ili (b) Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

(b) ako se korisnik više ne pridržava članka 23. stavka 2. druge rečenice Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

(c) u skladu s primjenjivim pravilima na temelju Financijske uredbe, a posebno njezina članka 132.;

(d) ako je korisnik u stečaju, postupku likvidacije ili drugom sličnom postupku.

II.14.2.B. *Postupak raskida*

Korak 1.— Prije raskidanja odluke o financiranju Europski parlament službeno obavještava korisnika o svojoj namjeri raskidanja i navodi razloge za to te poziva korisnika da podnese očitovanje u roku od 30 kalendarskih dana od datuma primitka te obavijesti.

Korak 2. — Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči ne raskinuti odluku o financiranju, o toj odluci obavještava korisnika.

Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči raskinuti odluku o financiranju, službeno obavještava korisnika obrazloženom odlukom o raskidu.

Korak 3.— Nakon donošenja odluke o raskidu odluke o financiranju, Europski parlament bez odgode obavještava korisnika o raskidu sporazuma o dodjeli doprinosa.

ČLANAK II.15. – PRIJENOS PRAVA I OBVEZA

Korisnik ne može prenijeti svoja potraživanja od Europskog parlamenta na treću stranu, osim ako to Europski parlament unaprijed ne odobri na temelju obrazloženog pisanog zahtjeva korisnika.

Ako Europski parlament ne prihvati prijenos pisanim putem ili ako se uvjeti tog prijenosa ne poštuju, prijenos ne proizvodi nikakve pravne učinke.

Prijenos ni u kojem slučaju ne oslobađa korisnika od njegovih obveza prema Europskom parlamentu.

ČLANAK II.16. – ZATEZNE KAMATE

Ako Europski parlament ne izvrši isplatu u roku za plaćanje, korisnik ima pravo na zatezne kamate po stopi koju Europska središnja banka primjenjuje na svoje glavne operacije refinanciranja u eurima („referentna stopa”), uvećanoj za tri i pol boda. Referentna stopa je stopa koja je na snazi prvog dana mjeseca u kojemu istječe rok za plaćanje, kao što je objavljeno u seriji C *Službenog lista Europske unije*.

Ako Europski parlament suspendira isplatu na temelju članka II.12., te mjere ne smatraju se slučajem zakašnjelog plaćanja.

Zatezne kamate obračunavaju se za razdoblje koje teče od dana nakon datuma dospijeća plaćanja do datuma kada je plaćanje stvarno izvršeno, uključujući i datum stvarnog plaćanja.

Iznimno od prvog podstavka, ako su obračunate kamate niže ili jednake iznosu od 200 EUR, Europski parlament ih mora isplatiti korisniku samo ako to korisnik zatraži u roku od dva mjeseca od primitka zakašnjelog plaćanja.

ČLANAK II.17. – MJERODAVNO PRAVO

Ovaj sporazum uređen je mjerodavnim pravom Unije, a posebno Uredbom (EU, Euratom) 2025/2445 i mjerodavnim pravilima Financijske uredbe. Ona se po potrebi dopunjuju nacionalnim pravom države članice u kojoj korisnik ima sjedište.

ČLANAK II.18. – PRAVO NA SASLUŠANJE

U slučajevima u kojima, u okviru ovog sporazuma, korisnik ima pravo podnijeti očitovanje, korisniku se daje rok od 10 radnih dana za podnošenje pisanog očitovanja, osim ako nije izričito predviđeno drukčije. Taj se rok na obrazloženi zahtjev korisnika može produljiti jednom za još 10 radnih dana.

DIO B: *FINANCIJSKE ODREDBE*

ČLANAK II.19. – NADOKNADIVI RASHODI

II.19.1. **Uvjeti**

Da bi se smatrali prihvatljivima za povrat iz financijskih sredstava Unije, rashodi moraju zadovoljavati sljedeće kumulativne kriterije:

(a) izravno se odnose na predmet sporazuma i predviđeni su projekcijom proračuna koja je priložena sporazumu;

(b) potrebni su za provedbu sporazuma;

(c) razumni su i opravdani te poštuju načelo dobrog financijskog upravljanja, posebno s obzirom na ekonomičnost i učinkovitost;

(d) nastali su tijekom razdoblja prihvatljivosti kako je definirano člankom I.2., uz iznimku troškova koji se odnose na godišnja izvješća te potvrde o financijskim izvješćima i računovodstvenoj dokumentaciji na kojoj se ona temelje;

(e) riječ je o stvarno nastalim rashodima korisnika;

(f) može ih se utvrditi i provjeriti te su zabilježeni u poslovnim knjigama korisnika u skladu s računovodstvenim normama koje se na njega primjenjuju;

(g) poštuju zahtjeve primjenjivih poreznih zakona i zakona o socijalnoj sigurnosti;

(h) u skladu su s člankom II.9.1.;

(i) ako relevantni troškovi proizlaze iz ugovora o nabavi čija vrijednost premašuje 60 000 EUR (bez PDV-a), poštuju postupovne zahtjeve utvrđene u članku II.9.2.;

(j) poštuju zahtjeve utvrđene u glavi XI. Financijske uredbe, Uredbi (EU, Euratom) 2025/2445 ili u pozivu za dodjelu doprinosa.

Računovodstveni postupci i postupci unutarnje kontrole korisnika moraju omogućiti izravno usklađivanje prihoda i troškova prijavljenih u godišnjem izvješću s financijskim izvješćima i odgovarajućom popratnom dokumentacijom. Nedostatak pravilnog usklađivanja može dovesti do toga da se rashodi klasificiraju kao nenadoknadivi.

II.19.2. **Primjeri nadoknadivih rashoda**

Pod uvjetom da zadovoljavaju kriterije utvrđene u članku II.19.1., nadoknadivima se posebno smatraju sljedeći operativni troškovi:

(a) rashodi u pogledu tehničke pomoći, sastanaka, istraživanja, prekograničnih događaja, studija, informiranja i publikacija;

(b) troškovi osoblja koji uključuju plaće, doprinose za socijalno osiguranje te ostale zakonom predviđene troškove koji ulaze u naknade, pod uvjetom da ne premašuju prosječne stope koje korisnik inače primjenjuje kada je riječ o naknadama;

(c) putni troškovi i dnevnice za osoblje, pod uvjetom da su u skladu s uobičajenom praksom korisnika u pogledu putnih troškova;

(d) troškovi amortizacije opreme ili druge imovine (nove ili rabljene) zabilježeni u računovodstvenim izvješćima korisnika, pod uvjetom da je imovina:

   i. amortizirana u skladu s lokalnim računovodstvenim standardima i računovodstvenim praksama koje se dosljedno primjenjuju tijekom vremena; i

   ii. kupljena u skladu s člancima II.9.1. i II.9.2.;

(e) troškovi financijskih jamstava povezani s pretfinanciranjem koje plaća Europski parlament.

ČLANAK II.20. – NENADOKNADIVI RASHODI

Ne dovodeći u pitanje članak II.19.1. ovog sporazuma, sljedeći rashodi smatraju se nenadoknadivim rashodima:

(a) povrat na kapital i dividende koje isplaćuje korisnik;

(b) dugovi i troškovi koji proizlaze iz dužničkih obveza;

(c) rezervacije za gubitke ili dugove;

(d) kamate koje se duguju, uz iznimku negativnih kamata za račun na koji je primljeno pretfinanciranje od Europskog parlamenta, pod uvjetom da se takve negativne kamate nisu mogle izbjeći;

(e) sumnjiva potraživanja;

(f) gubici po tečajnim razlikama;

(g) troškovi prijenosa iz Europskog parlamenta koje naplaćuje banka korisnika;

(h) rashodi koje je korisnik prijavio u okviru druge aktivnosti za koju prima bespovratna sredstva financirana iz proračuna Unije;

(i) nenovčane pogodnosti;

(j) prekomjerni ili nepromišljeni rashodi;

(k) PDV koji se može odbiti;

(l) zabranjeno financiranje određenih trećih strana u skladu s člankom 27. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 i s člankom 226. stavkom 3. Financijske uredbe.

(m) rashodi povezani s pravnim sporovima s Europskim parlamentom ili Tijelom;

(n) iznos financijskih sankcija koje je izreklo Tijelo ili bilo koje nacionalno tijelo i zatezne kamate koje se zbog toga moraju isplatiti;

(o) rashodi za koje nedostaju dostatni popratni dokazi, kao što su natječajna dokumentacija, ugovori, računi, rezultati.

ČLANAK II.21. – NENOVČANE POGODNOSTI

Vrijednost nenovčanih pogodnosti ne premašuje:

(a) troškove koji odgovaraju nenovčanim pogodnostima koje stvarno snose treće strane ili članovi koji odobravaju te pogodnosti, propisno potkrijepljeni računovodstvenom dokumentacijom;

(b) ako takvi dokumenti ne postoje, troškove koji odgovaraju općeprihvaćenim troškovima na predmetnom tržištu;

(c) njihovu vrijednost kako je prihvaćena u projekciji proračuna iznesenoj u Prilogu;

(d) 50 % vlastitih sredstava prihvaćenih u projekciji proračuna.

Nenovčane pogodnosti:

(a) obračunavaju se zasebno, i u prihodima i u rashodima;

(b) moraju biti u skladu s člankom 25. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 te nacionalnim poreznim propisima i propisima o socijalnoj sigurnosti;

(c) prihvaćaju se samo na privremenoj osnovi, podložno potvrdi vanjskog revizora i prihvaćanju u odluci o konačnom iznosu financijskih sredstava;

(d) ne smiju biti u vidu nepokretne imovine.

ČLANAK II.22. – PRORAČUNSKI PRIJENOSI

Korisniku je dopušteno prilagođavanje projekcije proračuna iz Priloga prijenosima među raznim proračunskim kategorijama ne dovodeći u pitanje članak II.21. Za tu prilagodbu nije potrebna izmjena sporazuma. Ti prijenosi opravdavaju se u godišnjem izvješću.

ČLANAK II.23. – OBVEZE IZVJEŠĆIVANJA

II.23.1. **Godišnje izvješće**

Po mogućnosti do 15. svibnja, a najkasnije do 30. lipnja nakon završetka financijske godine N, korisnik podnosi godišnje izvješće dužnosniku za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti u otvorenom i strojno čitljivom formatu, kojim obuhvaća sljedeće:

(a) godišnja financijska izvješća i pripadajuće napomene, koji obuhvaćaju prihode i troškove korisnika, njegovu imovinu i obveze na početku i na kraju financijske godine, u skladu s primjenjivim pravom u državi članici u kojoj korisnik ima sjedište;

(b) izvješće vanjske revizije o godišnjim financijskim izvješćima, koje obuhvaća pouzdanost financijskih izvješća te zakonitost i pravilnost prihoda i rashoda, a koje je izradilo neovisno tijelo ili stručnjak;

(c) popis donatora i uplatitelja te njihovih donacija ili doprinosa i samostalno ostvarenih sredstava prijavljenih u skladu s člankom 25. stavkom 2. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

(d) izvješće o radu;

(e) financijsko izvješće o stvarnim rashodima i prihodima utemeljeno na strukturi projekcije proračuna;

(f) pojedinosti poslovnih knjiga u pogledu prihoda, rashoda, imovine i obveza;

(g) usklađivanje financijskog izvješća iz točke (e) s pojedinostima računovodstvene dokumentacije iz točke (f);

(h) popis dobavljača koji su u financijskoj godini N korisniku naplatili više od 10 000 EUR ili čija je kumulativna vrijednost u posljednjih pet godina jednaka ili veća od 60 000 EUR (bez PDV-a), uz navođenje imena i adrese dobavljača te opisa isporučene robe ili pruženih usluga;

Informacije uvrštene u godišnje izvješće moraju biti dostatne za utvrđivanje konačnog iznosa financijskih sredstava.

II.23.2. **Izvješće vanjske revizije**

Korisnik surađuje s neovisnim vanjskim tijelima ili stručnjacima, ovlaštenima u skladu s člankom 28. stavkom 3. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 u pripremi i podnošenju izvješća vanjske revizije kako je navedeno u članku 28. stavku 1. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

U tu svrhu korisnik dostavlja sve informacije ili dokumente koje zatraži vanjski revizor u skladu s člankom 28. stavkom 4. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, među ostalim tijekom provjera na licu mjesta provedenih pod istim uvjetima kao u članku II.29.3. ovog sporazuma.

Svrha je vanjske revizije da se potvrdi pouzdanost financijskih izvješća te zakonitost i pravilnost njihovih prihoda i rashoda, a posebno:

(a) da su financijska izvješća izrađena u skladu s nacionalnim pravom primjenjivim na korisnika, da ne sadrže pogrešna prikazivanja te da su vjeran odraz financijskog stanja i rezultata poslovanja;

(b) da su prijavljeni rashodi stvarno nastali;

(c) da je izvješće o prihodima potpuno;

(d) da su financijski dokumenti koje je korisnik podnio Parlamentu u skladu s financijskim odredbama sporazuma;

(e) da su ispunjene obveze iz Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, posebno iz njezina članka 25.;

(f) da su ispunjene obveze iz ovog sporazuma, osobito one iz članaka II.9. i II.19.;

(g) da su nenovčane pogodnosti stvarno pružene korisniku i da su vrednovane u skladu s primjenjivim pravilima;

(h) da je neiskorišteni dio financijskih sredstava Unije za financijsku godinu N prenesen u sljedeću financijsku godinu u skladu s člankom 232. stavkom 2. Financijske uredbe ili vraćen Europskom parlamentu;

(i) da je neiskorišteni dio financijskih sredstava Unije za financijsku godinu N-1 upotrijebljen u financijskoj godini N u skladu s člankom 232. stavkom 4. Financijske uredbe;

(j) da je eventualni višak vlastitih sredstava prenesen u pričuvu.

ČLANAK II.24. – ODLUKA O GODIŠNJEM IZVJEŠĆU

Do 31. prosinca godine koja slijedi nakon financijske godine N, Europski parlament odobrava ili odbija godišnje izvješće kako je navedeno u članku II.23.1.

Ako Europski parlament u roku od šest mjeseci nakon primitka godišnjeg izvješća ne odgovori u pisanom obliku, godišnje izvješće smatra se odobrenim.

Odobrenje godišnjeg izvješća ne dovodi u pitanje utvrđivanje konačnog iznosa financijskih sredstava na temelju članka II.25. s pomoću kojega Europski parlament donosi konačnu odluku o nadoknadi rashoda.

Europski parlament može od korisnika zatražiti dodatne informacije kako bi mogao donijeti odluku o godišnjem izvješću. U slučaju takvoga zahtjeva, rok za odluku o godišnjem izvješću produljuje se dok Europski parlament ne primi i ne evaluira zatražene informacije. Rok se može produljiti i nakon što Tijelo zatraži dodatne informacije u skladu s člankom 29. stavkom 4. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

Ako godišnje izvješće ima znatne nedostatke ili ako vanjski revizor zaključi da ne može sastaviti revizorsko mišljenje zbog nedostatka revizorskih dokaza, Europski parlament može ga odbiti bez traženja dodatnih informacija od korisnika te može od korisnika zatražiti da podnese novo izvješće u roku od 15 radnih dana.

Zahtjevi za dodatne informacije ili novo izvješće dostavljaju se korisniku u pisanom obliku.

Ako se prvotno podneseno godišnje izvješće odbije i zatraži se novo, na to se novo izvješće primjenjuje postupak odobravanja utvrđen ovim člankom.

ČLANAK II.25. – ODLUKA O KONAČNOM IZNOSU FINANCIJSKIH SREDSTAVA

II.25.1. **Utjecaj godišnjeg izvješća**

Odluka Europskog parlamenta o utvrđivanju konačnog iznosa financijskih sredstava temelji se na godišnjem izvješću odobrenom u skladu s člankom II.24. U slučaju konačnog odbijanja godišnjeg izvješća od strane Europskog parlamenta ili korisnikova nepodnošenja bilo kakvog godišnjeg izvješća u primjenjivim rokovima, u odluci o konačnom iznosu financijskih sredstava ne mogu se utvrditi nadoknadivi troškovi.

II.25.2. **Prag**

Konačni iznos financijskih sredstava ograničava se na iznos utvrđen u članku I.4. On ne smije premašiti 95 % stvarno nastalih nadoknadivih rashoda.

II.25.3. **Prijenos neiskorištenih financijskih sredstava**

Svaki dio doprinosa koji nije potrošen u financijskoj godini N za koju je dodijeljen prenosi se u financijsku godinu N+1 i troši se za pokrivanje svih nadoknadivih rashoda nastalih do 31. prosinca godine N+1. Preostali iznosi doprinosa iz prethodne godine ne smiju se upotrebljavati za financiranje dijela rashoda koji europske političke stranke moraju pokriti iz vlastitih sredstava.

U roku od 20 dana nakon završetka financijske godine N korisnik obavještava dužnosnika za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti od strane Europskog parlamenta o procijenjenom iznosu financijskih sredstava prenesenih u financijsku godinu N+1.

Korisnik se najprije koristi dijelom doprinosa koji nije iskorišten tijekom financijske godine za koju je dodijeljen, a tek potom doprinosima dodijeljenima poslije te godine.

II.25.4. **Odluka o konačnom iznosu financijskih sredstava**

Europski parlament godišnje kontrolira jesu li rashodi u skladu s odredbama Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, Financijske uredbe i sporazuma. On svake godine donosi odluku o konačnom iznosu financijskih sredstava, o kojoj se korisnik propisno obavještava.

Ako je iznos financijskih sredstava definiran u članku I.4. potrošen u potpunosti u financijskoj godini N, iznos konačnih financijskih sredstava utvrđuje se nakon zaključenja te financijske godine.

U slučaju prijenosa neiskorištenih financijskih sredstava u financijsku godinu N+1 u skladu s člankom II.25.3., konačni iznos financijskih sredstava za godinu N utvrđuje se kako slijedi:

Korak 1. — U godini N+1 Europski parlament odlučuje o nadoknadivim troškovima za financijsku godinu N i prvom dijelu konačnog iznosa financijskih sredstava za godinu N, što odgovara tim troškovima. Osim toga, Europski parlament utvrđuje iznos neiskorištenih financijskih sredstava dodijeljenih za financijsku godinu N koji treba prenijeti u financijsku godinu N+1.

Korak 2. — U godini N+2 Europski parlament odlučuje o nadoknadivim troškovima za financijsku godinu N+1 te utvrđuje koji će se od njih pokriti neiskorištenim financijskim sredstvima prenesenima u financijsku godinu N+1 (drugi dio konačnog iznosa financijskih sredstava).

Konačni iznos financijskih sredstava za godinu N jest zbroj iznosa određenih u koracima 1. i 2.

Vremenski okvir predviđen u koracima 1. i 2. valjan je u mjeri u kojoj ne postoji odluka na temelju članka 8. stavka 3. Odluke Predsjedništva.

U trenutku utvrđivanja konačnog iznosa financijskih sredstava, poduzima se poravnanje pretfinanciranja. U slučaju prijenosa dolazi do djelomičnoga poravnanja pretfinanciranja u trenutku svakoga od spomenutih koraka.

II.25.5. **Povrat nepotrošenih financijskih sredstava**

Preostali dio doprinosa dodijeljenog za godinu N koji nije potrošen do kraja godine N+1 vraća se u skladu s glavom IV. poglavljem 6. Financijske uredbe.

II.25.6. **Preostali iznos financijskih sredstava**

Ako isplaćeno pretfinanciranje premašuje konačni iznos financijskih sredstava, Europskom parlamentu vraća se prekomjerno isplaćeno pretfinanciranje.

Ako konačni iznos financijskih sredstava premašuje isplaćeno pretfinanciranje, Europski parlament isplaćuje preostali iznos.

II.25.7. **Višak vlastitih sredstava**

(a) *Uspostava posebne pričuve*

Korisnik može uspostaviti posebnu pričuvu iz viška vlastitih sredstava.

Višak vlastitih sredstava koji se prenosi u račun posebne pričuve čini iznos vlastitih sredstava koja premašuju iznos vlastitih sredstava potreban za namirivanje 5 % stvarno nastalih nadoknadivih rashoda u financijskoj godini N. Korisnik prije toga mora isključivo iz vlastitih sredstava namiriti nenadoknadive rashode financijske godine N.

U slučaju samostalno ostvarenih sredstava, ako korisnik premaši prag utvrđen u članku 25. stavku 13. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, iznos prihoda koji premašuje prag ne prijavljuje se u prihodima, već se oduzima od ukupnih nadoknadivih rashoda.

Pričuva se upotrebljava samo za namirivanje operativnih troškova korisnika.

(b) *Dobit*

Dobit se definira kao višak prihoda iznad rashoda.

Prihod obuhvaća financijska sredstva iz proračuna Unije i vlastita sredstva korisnika.

Doprinosi trećih strana za zajedničke aktivnosti ne smatraju se dijelom vlastitih sredstava korisnika. Osim toga, korisnik ne smije izravno ili neizravno primati druga financiranja iz općeg proračuna Unije. Posebno se zabranjuju donacije iz proračuna klubova zastupnika u Europskom parlamentu.

Višak dodijeljen posebnoj pričuvi ne uzima se u obzir pri izračunavanju dobiti.

(c) *Povrat*

Financijska sredstva ne smiju proizvesti dobit za korisnika. Europski parlament ima pravo na povrat postotka dobiti koji odgovara doprinosu Unije nadoknadivim troškovima.

ČLANAK II.26. – KAMATE NA PRETFINANCIRANJE

Korisnik obavještava dužnosnika za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlasti o iznosu kamata ili jednakovrijednih primitaka nastalih tijekom financijske godine N iz sredstava primljenih od Europskog parlamenta.

Pri utvrđivanju konačnog iznosa financijskih sredstava Europskom parlamentu se vraćaju kamate koje su nastale iz predmetnih sredstava. Te se kamate ne ubrajaju u vlastita sredstva.

ČLANAK II.27. – POVRAT

Ako su korisniku isplaćeni prekomjerni iznosi ili ako je postupak povrata opravdan u skladu s uvjetima sporazuma, Uredbom (EU, Euratom) 2025/2445 ili Financijskom uredbom, korisnik Europskom parlamentu u skladu s uvjetima i do roka koji utvrđuje Europski parlament vraća te iznose.

II.27.1. **Zatezne kamate**

Ako korisnik ne izvrši povrat do roka koji je utvrdio Europski parlament, Europski parlament na dospjele iznose naplaćuje zatezne kamate po stopi utvrđenoj člankom II.16. Zatezne kamate obračunavaju se za razdoblje od isteka roka određenog za povrat do zaključno dana na koji Parlament primi povrat punih dospjelih iznosa, uključujući taj dan.

Svakim djelomičnim povratom sredstava najprije se otplaćuju troškovi i zatezne kamate, a tek onda glavnica.

II.27.2. **Poravnanje**

Ne dovodeći u pitanje druge načine povrata predviđene Financijskom uredbom, ako se povrat sredstava ne izvrši do utvrđenog roka, iznosi dospjeli za isplatu Europskom parlamentu mogu se naplatiti poravnanjem iz svih drugih iznosa koje Parlament duguje korisniku po bilo kojoj drugoj osnovi u skladu s Financijskom uredbom. U iznimnim okolnostima, kad je to opravdano potrebom za očuvanjem financijskih interesa Unije, Europski parlament može naplatiti sredstva poravnanjem prije roka predviđenog za plaćanje. Za to se ne zahtijeva prethodni pristanak korisnika.

II.27.3. **Bankovni troškovi**

Bankovne troškove koji nastanu prilikom povrata iznosa dugovanih Europskom parlamentu snosi isključivo korisnik.

ČLANAK II.28. – FINANCIJSKO JAMSTVO

Ako Europski parlament traži financijsko jamstvo u skladu s člankom 231. Financijske uredbe, moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijsko jamstvo mora pružiti banka ili odobrena financijska institucija ili, ako je to zatražio korisnik i prihvatio Europski parlament, treća strana;

(b) jamac mora nastupati kao jamac na prvi poziv i ne može zahtijevati da Europski parlament prvo pokrene postupak protiv glavnog dužnika (tj. predmetnoga korisnika); i

(c) financijsko jamstvo mora izričito ostati na snazi dok Europski parlament ne poravna pretfinanciranje s privremenim isplatama ili isplatom preostalog iznosa; ako je isplata preostalog iznosa u vidu povrata, financijsko jamstvo mora ostati na snazi dok se dug ne bude smatrao potpuno vraćenim; i Europski parlament mora osloboditi jamstvo u mjesecu koji slijedi.

ČLANAK II.29. – KONTROLA

II.29.1. **Opće odredbe**

U okviru svojih nadležnosti i u skladu s poglavljem V. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 i člankom 129., člankom 234. stavkom 1. i člankom 235. stavkom 1. Financijske uredbe, Europski parlament, Tijelo, Europski ured za borbu protiv prijevara, Ured europskog javnog tužitelja u pogledu onih država članica koje sudjeluju u pojačanoj suradnji u skladu s Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939 ([6]) te Europski revizorski sud u svakom trenutku mogu izvršavati svoje ovlasti kontrole radi provjere toga pridržava li se korisnik u potpunosti svojih obveza iz sporazuma, iz Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 i iz Financijske uredbe.

Korisnik propisno surađuje s nadležnim tijelima i pruža im svu potrebnu pomoć za provođenje njihove kontrole.

Korisnik osigurava da sve treće strane, uključujući ugovaratelje i podugovaratelje, uključene u provedbu aktivnosti koje se financiraju na temelju ovog sporazuma, dodijele jednakovrijedna prava kao što su ona utvrđena u prvom stavku članka II.29.1, kako je predviđeno u članku 129. stavku 2. Financijske uredbe.

Europski parlament i Tijelo mogu delegirati zadaću kontrole vanjskim tijelima koja su propisno ovlaštena da djeluju u njihovo ime („ovlaštena tijela"). Dužnost suradnje također se primjenjuje u odnosu na ta ovlaštena tijela u izvršavanju zadaća kontrole koje su im delegirane.

II.29.2. **Obveza pružanja dokumenata i/ili informacija**

Korisnik pruža sve dokumente i/ili informacije, uključujući informacije u elektroničkom formatu, koje zatraži Europski parlament, Tijelo ili ovlašteno tijelo („nadležno tijelo").

Svi dokumenti ili informacije koje pruži korisnik obrađuju se u skladu s člankom II.6.

II.29.3. **Provjere na licu mjesta koje provodi nadležno tijelo**

Nadležno tijelo može izvršavati provjere na licu mjesta u prostorijama korisnika. U tu svrhu može pisanim putem zatražiti da korisnik poduzme odgovarajuće mjere za takav posjet u odgovarajućem roku koji određuje nadležno tijelo.

([6]) Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO") (*SL L 283, 31.10.2017., str. 7.*, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

Tijekom provjere na licu mjesta korisnik nadležnom tijelu dopušta pristup lokacijama i prostorijama u kojima se poslovanje provodi ili se provodilo te svim potrebnim informacijama, uključujući informacije u elektroničkom formatu.

Korisnik osigurava da su informacije lako dostupne u trenutku provjere na licu mjesta i da se zatražene informacije predaju u odgovarajućem obliku.

II.29.4. **Kontradiktorni postupak kontrole Europskog parlamenta**

Na temelju nalaza utvrđenih tijekom postupka kontrole Europski parlament sastavlja preliminarno izvješće o zaključcima koje se šalje korisniku. Korisnik može podnijeti očitovanje u roku od 30 kalendarskih dana od datuma primitka privremenoga revizijskog izvješća.

Na temelju nalaza iz preliminarnog izvješća o zaključcima i mogućeg očitovanja korisnika, Europski parlament utvrđuje svoje konačne zaključke. Ako se korisnik ne očituje u tom roku ili ako prihvati preliminarne nalaze, ti se nalazi smatraju konačnima.

II.29.5. **Učinci zaključaka i nalaza kontrole**

Ne dovodeći u pitanje pravo Parlamenta da poduzima mjere iz članaka od II.12. do II.14. Europski parlament propisno uzima u obzir konačne zaključke u kontekstu utvrđivanja konačnog iznosa financijskih sredstava.

Slučajevi moguće prijevare ili ozbiljnog kršenja primjenjivih pravila otkriveni u konačnim zaključcima prijavljuju se nadležnim nacionalnim tijelima ili nadležnim tijelima Unije radi daljnjeg djelovanja.

Europski parlament može retroaktivno prilagoditi odluku o konačnom iznosu financijskih sredstava na temelju *ex post* kontrola koje se provode u skladu s člankom 74. stavkom 6. Financijske uredbe.

II.29.6. **Prava kontrole OLAF-a**

OLAF ostvaruje svoja prava kontrole nad korisnikom u skladu s primjenjivim pravilima, a posebno s Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 ([7]), Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([8]), člankom 129. i člankom 235. stavkom 1. Financijske uredbe te člankom 29. stavkom 4. i člankom 30. stavkom 7. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

Korisnik propisno surađuje s OLAF-om i pruža mu svu potrebnu pomoć za provođenje kontrole.

II.29.7. **Prava kontrole Europskog revizorskog suda**

Europski revizorski sud ostvaruje svoje pravo kontrole u skladu s primjenjivim pravilima, a osobito s člankom 129. i člankom 235. stavkom 1. Financijske uredbe i člankom 30. stavkom 6. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445. Primjenjuju se članci II.29.2. i II.29.3.

Korisnik propisno surađuje s Europskim revizorskim sudom i pruža mu svu potrebnu pomoć za provođenje kontrole.

([7]) Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenog 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti (*SL L 292, 15.11.1996., str. 2.*, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

([8]) Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (*SL L 248, 18.9.2013., str. 1.*, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

II.29.8. **Prava kontrole EPPO-a**

EPPO ostvaruje svoja prava kontrole u skladu s Uredbom (EU) 2017/1939 i primjenjivim pravilima Financijske uredbe.

Korisnik propisno surađuje s EPPO-om i pruža mu svu potrebnu pomoć za provođenje kontrole.

II.29.9. **Razmatranje rezultata kontrole pri utvrđivanju konačnog iznosa financijskih sredstava**

Europski parlament može u bilo kojem trenutku uzeti u obzir nalaze kontrola koje su provela tijela iz članka II.29.1. kako bi utvrdio ili izmijenio konačni iznos financijskih sredstava, poštujući pritom pravo korisnika na saslušanje u skladu s člankom II.18. ovog sporazuma.

II.29.10. **Neispunjavanje obveza iz članaka od II.29.1. do II.29.3.**

Ako korisnik ne ispunjava obveze utvrđene u člancima od II.29.1. do II.29.3., Europski parlament može nenadoknadivim smatrati svaki rashod koji korisnik nije dostatno potkrijepio.

POTPISI

Za korisnika [prezime, ime, funkcija]	Za Europski parlament [prezime, ime]
[potpis]	[potpis]
U [mjesto], [datum]	U [mjesto], [datum]

U dva primjerka na hrvatskom jeziku

PRILOG

PROJEKCIJA PRORAČUNA

BUDGET FORM [PARTY]
FINANCIAL YEAR [N]

EXPENDITURE				
			Budget	Implemented
A. REIMBURSABLE EXPENDITURE	A.1.	Personnel expenditure	0,00	0,00
	A.1.1.	Salaries and equivalent		
	A.1.2.	Social contributions		
	A.1.3.	Other personnel expenditure (e.g. trainings, mission costs)		
	A.2.	Infrastructure and other administrative expenditure	0,00	0,00
	A.2.1.	Rent, charges and maintenance costs of immovable property		
	A.2.2.	Stationery and office supplies, small equipment and software		
	A.2.3.	Depreciation of tangible and intagible assets		
	A.2.4.	Printing, editing, translation and reproduction costs		
	A.2.5.	Legal costs		
	A.2.6.	Accounting and audit costs, bank fees		
	A.2.7.	Miscellaneous (e.g. other services, administrative meetings)		
	A.3.	Meetings, research & communication	0,00	0,00
	A.3.1.	Costs of meetings, seminars, events		
	A.3.2.	Costs of studies and research		
	A.3.3.	Documentation costs (newspapers, press agencies, databases)		
	A.3.4.	Digital presence & social media		
	A.3.5.	Publicity costs		
	A.3.6.	Election campaigns		
	A.3.7.	Other related costs		
	A.4.	Support to associated entities		
	A.5.	Miscellanious deductions		
TOTAL REIMBURSABLE EXPENDITURE			0,00	0,00
B. NON-REIMBURSABLE EXP.	B.1.	Provisions, impairments & write-offs		
	B.2.	Interests owed and exchange losses		
	B.3.	Non-cash benefits		
	B.4.	Net impact of reclassifications related to previous years		
	B.5.	Others (to be specified)		
TOTAL NON-REIMBURSABLE EXPENDITURE			0,00	0,00
C.		TOTAL EXPENDITURE	0,00	0,00

REVENUE				
			Budget	Implemented
D. EP FUNDING	D.1.	European Parliament funding estimated / used in year N		
	D.2.	European Parliament funding carried over from year N-1 as available at the beginning of year N		
E. OWN RESOURCES	E.1.	Member financial contributions	0,00	0,00
	E.1.1.	from member parties		
	E.1.2.	from individual members		
	E.2	Financial donations	0,00	0,00
		(to be specified)		
	E.3.	Self-generated resources	0,00	0,00
		(e.g. participation fees, sales of publications)		
	E.4.	Other revenue not covered by Regulation (EU, Euratom) 2025/2445	0,00	0,00
		(to be specified)		
	E.5.	Non-cash benefits	0,00	0,00
	E.5.1.	Member non-cash contributions		
	E.5.2.	Non-cash offerings		
TOTAL OWN RESOURCES			0,00	0,00
F.		TOTAL REVENUE	0,00	0,00

G.	SHARE OF SELF-GENERATED RESSOURCES AND OTHER REVENUE IN TOTAL EXPENDITURE	#DIV/0!	#DIV/0!
H.	PROFIT/LOSS	0,00	0,00
I.	INTEREST FROM EP PRE-FINANCING		
J.	EUROPEAN PARLIAMENT FUNDING CARRIED OVER TO YEAR N+1		

= manual data input

PRILOG 1.b

[PREDLOŽAK] – SPORAZUM O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA – ZAKLADE

BROJ: … [UPISATI]

Europski parlament, čije Tajništvo ima sjedište na adresi
Plateau du Kirchberg, L-2929 Luxembourg,
u daljnjem tekstu „Europski parlament”,
koji pri potpisivanju sporazuma zastupa
…… [*prezime*, ime, funkcija]

s jedne strane,

i

[puno službeno ime korisnika]
[službeni pravni oblik]
[broj pravne registracije]
[puna službena adresa]
[PDV broj],
u daljnjem tekstu: „korisnik”,
koji pri potpisivanju sporazuma zastupa
…… [zastupnik ovlašten za preuzimanje pravnih obveza] ……,

s druge strane,

DOGOVORILI SU

sljedeće Posebne uvjete, Opće uvjete i Priloge:

Prilog 1. Projekcija proračuna

Prilog 2. Program rada

koji čine sastavni dio ovog sporazuma.

Odredbe iz Posebnih uvjeta imaju prednost pred odredbama iz drugih dijelova ovog sporazuma. Odredbe iz Općih uvjeta imaju prednost pred odredbama iz ostalih priloga.

SADRŽAJ

Stranica

I. **POSEBNI UVJETI** 34

Članak I.1. – PREDMET SPORAZUMA 34

Članak I.2. – RAZDOBLJE PRIHVATLJIVOSTI 34

Članak I.3. – OBLIK FINANCIRANJA 34

Članak I.4. – MAKSIMALNI PRIVREMENI IZNOS FINANCIJSKIH SREDSTAVA 34

Članak I.5. – PLAĆANJA I NAČINI PLAĆANJA 34

I.5.1. Pretfinanciranje 34

I.5.2. Plaćanje preostalog iznosa korisniku 34

I.5.3. Valuta 34

Članak I.6. – BANKOVNI RAČUN 35

Članak I.7. – OPĆE ADMINISTRATIVNE ODREDBE 35

Članak I.8. – STUPANJE NA SNAGU SPORAZUMA 35

II. **OPĆI UVJETI** 35

DIO A: *PRAVNE I ADMINISTRATIVNE ODREDBE* 35

Članak II.1. – DEFINICIJE 35

Članak II.2. – OPĆE OBVEZE KORISNIKA 36

Članak II.3. – OBVEZE POVEZANE S BANKOVNIM RAČUNOM 37

Članak II.4. – ODGOVORNOST ZA ŠTETU 37

Članak II.5. – POVJERLJIVOST 37

Članak II.6. – OBRADA OSOBNIH PODATAKA 37

Članak II.7. – VOĐENJE EVIDENCIJE 37

Članak II.8. – VIDLJIVOST FINANCIRANJA UNIJE 38

II.8.1. Informacije o financiranju Unije 38

II.8.2. IZJAVA O ODRICANJU OD ODGOVORNOSTI 38

II.8.3. Objavljivanje informacija od strane Europskog parlamenta 38

Članak II.9. – DODJELA UGOVORA OD STRANE KORISNIKA 38

II.9.1. Načela 38

II.9.2. Postupci nabave 39

II.9.3. Odgovornost 39

Članak II.10. – FINANCIJSKA POTPORA TREĆIM STRANAMA 39

Članak II.11. – VIŠA SILA 40

Članak II.12. – SUSPENZIJA ISPLATE FINANCIJSKIH SREDSTAVA 40
II.12.1. Razlozi za suspenziju 40
II.12.2. Postupak suspenzije 40
II.12.3. Učinak suspenzije 40
II.12.4. Nastavak isplate 40
Članak II.13. – POVLAČENJE ODLUKE O FINANCIRANJU OD STRANE EUROPSKOG PARLAMENTA 41
II.13.1. Razlozi za povlačenje 41
II.13.2. Postupak povlačenja 41
Članak II.14. – RASKID ODLUKE O FINANCIRANJU 41
II.14.1. Raskid na zahtjev korisnika 41
II.14.2. Raskid od strane Europskog parlamenta 41
Članak II.15. – PRIJENOS PRAVA I OBVEZA 42
Članak II.16. – ZATEZNE KAMATE 42
Članak II.17. – MJERODAVNO PRAVO 42
Članak II.18. – PRAVO NA SASLUŠANJE 42
DIO B: *FINANCIJSKE ODREDBE* 43
Članak II.19. – PRIHVATLJIVI TROŠKOVI 43
II.19.1. Uvjeti 43
II.19.2. Primjeri prihvatljivih troškova 43
Članak II.20. – Neprihvatljivi troškovi 44
Članak II.21. – NENOVČANE POGODNOSTI 44
Članak II.22. – PRORAČUNSKI PRIJENOSI 44
Članak II.23. – OBVEZE IZVJEŠĆIVANJA 45
II.23.1. Godišnje izvješće 45
II.23.2. Izvješće vanjske revizije 45
Članak II.24. – ODLUKA O GODIŠNJEM IZVJEŠĆU 46
Članak II.25. – ODLUKA O KONAČNOM IZNOSU FINANCIJSKIH SREDSTAVA 46
II.25.1. Utjecaj godišnjeg izvješća 46
II.25.2. Prag 46
II.25.3. Prijenos viška 46
(a) Definicija viška 47
(b) Prikazivanje rezervacije prihvatljivih troškova 47

II.25.4. Odluka o konačnom iznosu financijskih sredstava 47
II.25.5. Preostali iznos financijskih sredstava 47
II.25.6. Dobit 47
(a) Definicija 47
(b) Uspostava pričuve 47
(c) Povrat 48
Članak II.26. – POVRAT 48
II.26.1. Zatezne kamate 48
II.26.2. Poravnanje 48
II.26.3. Bankovne naknade 48
Članak II.27. – FINANCIJSKO JAMSTVO 48
Članak II.28. – KONTROLA 49
II.28.1. Opće odredbe 49
II.28.2. Obveza pružanja dokumenata i/ili informacija 49
II.28.3. Provjere na licu mjesta koje provodi nadležno tijelo 49
II.28.4. Kontradiktorni postupak kontrole Europskog parlamenta 49
II.28.5. Učinci zaključaka i nalaza kontrole 50
II.28.6. Prava kontrole OLAF-a 50
II.28.7. Prava kontrole Europskog revizorskog suda 50
II.28.8. Prava kontrole EPPO-a 50
II.28.9. Razmatranje rezultata kontrole pri utvrđivanju konačnog iznosa financijskih sredstava 50
II.28.10. Nepridržavanje obveza iz članaka od II.28.1 do II.28.3 51
PRILOG 1. – PROJEKCIJA PRORAČUNA 52
PRILOG 2. – PROGRAM RADA 53

I. **POSEBNI UVJETI**

ČLANAK I.1. – PREDMET SPORAZUMA

Europski parlament dodjeljuje financijska sredstva za provedbu statutom utvrđenih aktivnosti i ciljeva korisnika u financijskoj godini [upisati], u skladu s uvjetima utvrđenima u Posebnim uvjetima i Općim uvjetima („uvjeti”) te u skladu s prilozima sporazumu. To čini provedbu odluke o financiranju koju je donio Europski parlament [upisati datum].

Korisnik se koristi financijskim sredstvima u svrhu provedbe svojih statutom utvrđenih aktivnosti i ciljeva, djelujući na vlastitu odgovornost.

ČLANAK I.2. – RAZDOBLJE PRIHVATLJIVOSTI

Razdoblje prihvatljivosti za financiranje financijskim sredstvima Unije traje od [upisati DD.MM.GG] do [upisati DD.MM.GG].

ČLANAK I.3. – OBLIK FINANCIRANJA

Bespovratna sredstva dodijeljena korisniku u skladu s glavom VIII. Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) („Financijska uredba”) u obliku su povrata postotka stvarno nastalih prihvatljivih troškova.

ČLANAK I.4. – MAKSIMALNI PRIVREMENI IZNOS FINANCIJSKIH SREDSTAVA

Europski parlament doprinosi maksimalni privremeni iznos od [upisati iznos] EUR u skladu s odlukom o financiranju koju je Predsjedništvo donijelo [upisati datum].

Projekcija proračuna utvrđena je u Prilogu koji je korisnik podnio u svojem zahtjevu za financiranje.

ČLANAK I.5. – PLAĆANJA I NAČINI PLAĆANJA

Financijska sredstva se isplaćuju u skladu sa sljedećim rasporedom i načinima plaćanja.

I.5.1. **Pretfinanciranje**

Isplata pretfinanciranja u iznosu od [upisati iznos] EUR, što predstavlja [zadano 100 %, u ostalim slučajevima upisati postotak u skladu s Odlukom o financiranju Europskog parlamenta] maksimalnog iznosa utvrđenog u članku I.4 ovog sporazuma, isplaćuje se korisniku u roku od 30 dana od datuma stupanja na snagu sporazuma ili, ako je primjenjivo, od datuma kada Europski parlament zaprimi financijsko jamstvo [od... EUR, po potrebi upisati iznos], ovisno o tome koji je datum kasniji.

I.5.2. **Plaćanje preostalog iznosa korisniku**

U slučaju da postoji preostali iznos financijskih sredstava koji treba isplatiti korisniku, isplaćuje mu se u roku od 30 dana nakon datuma donošenja odluke Europskog parlamenta o godišnjem izvješću i utvrđivanja konačnog iznosa financijskih sredstava kako je navedeno u članku II.25.

I.5.3. **Valuta**

Isplatu vrši Europski parlament u eurima. Svako preračunavanje stvarnih troškova u euro vrši se prema dnevnom tečaju objavljenom u Seriji C *Službenog lista Europske unije* ili, u nedostatku toga, prema mjesečnom računovodstvenom tečaju koji određuje Europski parlament i objavljuje ga na svojoj internetskoj stranici, na dan kad je Europski parlament izdao platni nalog, osim u slučaju kad je Posebnim uvjetima izričito predviđeno drukčije.

Isplate Europskog parlamenta smatraju se izvršenima na dan terećenja računa Europskoga parlamenta.

([1]) Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

ČLANAK I.6. – BANKOVNI RAČUN

Isplate se vrše na bankovni račun ili podračun korisnika u banci s poslovnim nastanom u državi članici Europske unije, u eurima, o kojem su podaci navedeni niže u tekstu:

Naziv banke: […]
Adresa podružnice u kojoj se vodi račun: […]
Puni naziv vlasnika računa: […]
Puni broj računa (uključujući šifru banke): […]
IBAN: […]
BIC / SWIFT: […]

ČLANAK I.7. – OPĆE ADMINISTRATIVNE ODREDBE

Svako obraćanje Europskom parlamentu u vezi s ovim sporazumom mora biti u pisanom obliku i mora imati naveden broj sporazuma te se šalje ili elektroničkim putem na: fin.part.fond.pol@europarl.europa.eu ili običnom poštom na sljedeću adresu:

Europski parlament
Glavni direktor za financije
[umetnuti adresu zgrade/ureda]
L-2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

Smatra se da je Europski parlament primio običnu poštu na dan kad je službeno upisana u Odjelu za poštu Europskog parlamenta.

Svako obraćanje korisniku u vezi s ovim sporazumom mora biti u pisanom obliku i mora imati naveden broj sporazuma te se šalje ili na sljedeću adresu ili elektronički na adresu e-pošte u nastavku:

g./gđa […]
[Titula]
[Službeni naziv organizacije korisnika]
[Puna službena adresa]
Adresa e-pošte: […]

Korisnik bez nepotrebne odgode pisanim putem obavješćuje dužnosnika za ovjeravanje na osnovi delegiranja o svakoj promjeni svoje poštanske ili elektroničke adrese. Ta se obveza primjenjuje i tijekom razdoblja od pet godina nakon datuma posljednjeg plaćanja na temelju ovog sporazuma.

ČLANAK I.8. – STUPANJE NA SNAGU SPORAZUMA

Sporazum stupa na snagu na dan kad je potpisan u ime Europskog parlamenta.

II. **OPĆI UVJETI**

DIO A: *PRAVNE I ADMINISTRATIVNE ODREDBE*

ČLANAK II.1. – DEFINICIJE

Za potrebe ovog sporazuma:

1. **„izvješće o radu”** znači pisano obrazloženje troškova nastalih tijekom razdoblja prihvatljivosti. Primjerice, objašnjenja aktivnosti, administrativnih troškova itd. Izvješće o radu dio je godišnjeg izvješća;

2. **„godišnje izvješće”** znači izvješće koje se podnosi u roku od šest mjeseci nakon zaključenja financijske godine u skladu s člankom 28. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]);

([2]) Uredba (EU, Euratom) 2025/2445 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2025. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (SL L 2025/2445, 8.12.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2445/oj).

3. **„preostali iznos financijskih sredstava”** znači razlika između iznosa pretfinanciranja u skladu s člankom I.5.1. i konačnog iznosa financijskih sredstava utvrđenog u skladu s člankom II.25.4.;

4. **„poravnanje pretfinanciranja”** znači situacija u kojoj je dužnosnik za ovjeravanje utvrdi konačan iznos financijskih sredstava, a iznos isplaćen korisniku više nije vlasništvo Unije;

5. **„sukob interesa”** znači situacija u kojoj je nepristrana i objektivna provedba sporazuma od strane korisnika narušena iz obiteljskih, emotivnih ili nacionalnih razloga, ekonomskog interesa ili bilo kojeg drugog zajedničkog interesa s bilo kojom trećom stranom povezanom s predmetom sporazuma; politička opredijeljenost načelno ne predstavlja razlog za sukob interesa u slučaju sporazuma sklopljenih između političke stranke i organizacija koje dijele iste političke vrijednosti. U slučaju takvoga sporazuma. Međutim, u slučaju takvoga sporazuma mora postojati usklađenost s člankom 27. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

6. **„financijska godina N”** znači financijska godina za koju su bespovratna sredstva dodijeljena u skladu s odlukom o financiranju iz članka I.1;

7. **„viša sila”** znači svaka nepredvidljiva, iznimna situacija ili događaj koji je izvan kontrole korisnika ili Europskog parlamenta i koji bilo koga od njih sprečava u ispunjavanju bilo koje od obveza iz ovog sporazuma, a koji se ne može pripisati njihovoj ili podugovarateljevoj pogrešci ili nemaru, odnosno pogrešci ili nemaru pridruženih subjekata ili trećih strana koje primaju financijsku potporu, i za koji se dokaže da ga ni uz svu dužnu pažnju nije bilo moguće izbjeći. Nije moguće pozivanje na višu silu u slučaju sljedećeg: radni sporovi, štrajkovi, financijske teškoće ili neizvršenje usluge, nedostaci na opremi ili materijalima te kašnjenje pri njihovoj isporuci, osim ako izravno proizlaze iz relevantnog slučaja više sile;

8. **„službeno obavijestiti”** znači priopćiti u pisanom obliku poštom ili elektroničkom poštom s dokazom o dostavi;

9. **„prijevara”** znači svaki namjerni čin ili propust koji utječe na financijske interese Unije i povezan je s upotrebom ili prikazivanjem lažnih, netočnih ili nepotpunih izjava ili dokumenata ili s neotkrivanjem informacija čime se krši određena obveza;

10. **„financijska sredstva”** znači bespovratna sredstva dodijeljena u skladu s Glavom VIII. Financijske uredbe i poglavljem IV. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

11. **„nepravilnost”** znači svako povreda kršenje odredbe prava Unije koje je rezultat nekog čina ili propusta korisnika, a koje je naštetilo ili bi moglo naštetiti proračunu Unije;

12. **„nenovčane pogodnosti”** znači svaka ponuda ili doprinos u naravi, isporuka bilo koje robe, pružanje bilo kojih usluga ili izvođenje bilo kojih radova ispod tržišne vrijednosti i svaka druga transakcija koja predstavlja gospodarsku prednost za korisnika u smislu članka 2. točaka 9. i 10. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

13. **„vlastita sredstva”** znači izvori financiranja koji nisu financiranje iz općeg proračuna Unije, a sastoje se od donacija, doprinosa, samostalno ostvarenih sredstava (kako su definirana u članku 2. točkama 9., 10. i 11. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445) i drugih prihoda (npr. kamate ostvarene na pričuvama, pravna šteta);

ČLANAK II.2. – OPĆE OBVEZE KORISNIKA

Korisnik:

(a) snosi isključivu odgovornost i teret dokaza za ispunjavanje svih svojih pravnih obveza;

(b) osim u slučajevima više sile, mora sam ispraviti svu štetu koju je pretrpio Europski parlament nastalu kao posljedica provedbe, uključujući nepravilnu provedbu, ovog sporazuma;

(c) snosi isključivu odgovornost prema trećim stranama uključujući odgovornost za bilo kakvu štetu koja su pretrpjele tijekom provedbe ovog sporazuma;

(d) odmah obavješćuje Europski parlament o svakoj promjeni u svojoj pravnoj, financijskoj, tehničkoj, organizacijskoj ili vlasničkoj situaciji te o svakoj promjeni svoga naziva, adrese ili pravnog zastupnika;

(e) poduzima sve potrebne mjere kako bi se spriječio nastanak sukoba interesa.

ČLANAK II.3. – OBVEZE POVEZANE S BANKOVNIM RAČUNOM

Račun ili podračun naveden u članku I.6 mora omogućiti identifikaciju iznosa koje je uplatio Europski parlament i ostvarenih kamata ili jednakovrijednih primitaka.

Ako se od iznosa uplaćenih na taj račun ostvare kamate ili jednakovrijedni primici na temelju prava države članice na čijem je državnom području račun otvoren, takve kamate ili primitke korisnik smije zadržati u skladu s člankom 8. stavkom 4. Financijske uredbe.

Iznosi koje Europski parlament uplaćuje ne smiju se ni pod kojim uvjetima rabiti u spekulativne svrhe.

Pretfinanciranje ostaje u vlasništvu Unije sve dok se ono ne poravna s konačnim iznosom financijskih sredstava.

ČLANAK II.4. – ODGOVORNOST ZA ŠTETU

Europski parlament ne može se smatrati odgovornim za bilo koju štetu koju je prouzročio ili pretrpio korisnik, uključujući šsvaku tetu koja je prouzročena trećim stranama tijekom provedbe ili kao posljedica provedbe ovog sporazuma.

Osim u slučajevima više sile, korisnik Europskom parlamentu nadoknađuje svaku štetu koju je pretrpio kao posljedicu provedbe sporazuma ili zbog toga što sporazum nije bio u potpunosti proveden u skladu s njegovim odredbama.

ČLANAK II.5. – POVJERLJIVOST

Osim ako ovim sporazumom, člankom 39. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 ili drugim primjenjivim pravnim aktima Unije, osobito Uredbom (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]), nije određeno drukčije, Europski parlament i korisnik obvezuju se čuvati povjerljivost svakog dokumenta, podatka ili drugog materijala koji je izravno povezan s predmetom ovog sporazuma.

ČLANAK II.6. – OBRADA OSOBNIH PODATAKA

Osobni podaci prikupljeni u kontekstu ovog sporazuma obrađuju se u skladu s člankom 40. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445. Svaka obrada osobnih podataka koju provodi Europski parlament u skladu je s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]).

Ti se podaci obrađuju isključivo u svrhu provedbe i praćenja sporazuma, ne dovodeći u pitanje njihovo moguće prenošenje tijelima odgovornima za provođenje zadaća provjere i revizije u skladu s pravom Unije.

Svaka obrada osobnih podataka koju korisnik obavlja u vezi s ovim sporazumom podliježe Uredbi (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]). Ne dovodeći u pitanje ostale slučajeve predviđene u toj uredbi, obrada osobnih podataka u vezi s ovim sporazumom odobrava se samo ako je potrebna za provedbu ovog sporazuma.

ČLANAK II.7. – VOĐENJE EVIDENCIJE

U skladu s člankom 133. Financijske uredbe korisnik čuva svu evidenciju, uključujući računovodstvenu, statističku i poreznu evidenciju, i popratne dokumente koji se odnose na provedbu sporazuma pet godina nakon posljednje isplate povezane sa sporazumom.

([3]) Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

([4]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([5]) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

Evidencija koja se odnosi na revizije, žalbe, sudske sporove i namirenja potraživanja koji proizlaze iz korištenja financijskih sredstava ili na istrage Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO) ili Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF), ako je korisnik o njima obaviješten, zadržavaju se do završetka takvih revizija, žalbi, sudskih sporova i namirenja potraživanja ili istraga.

Za svaki ugovor o nabavi koji korisnik sklopi radi provedbe ovog sporazuma korisnik čuva evidenciju postupka nabave, što uključuje izvornu (elektroničku/papirnatu) korespondenciju (kao što su pisani pozivi na podnošenje ponuda i natječajne specifikacije), evidenciju o evaluaciji zaprimljenih ponuda, pisano obrazloženje odabira krajnjeg dobavljača i izvorni ugovor koji su potpisale obje strane.

ČLANAK II.8. – VIDLJIVOST FINANCIRANJA UNIJE

II.8.1. **Informacije o financiranju Unije**

Osim ako Europski parlament ne zatraži drukčije ili se suglasi drukčije, korisnik u svim priopćenjima ili publikacijama (uključujući one na internetu), među ostalim na konferencijama ili seminarima, te u svim informativnim materijalima, kao što su brošure, leci, plakati, prezentacije, povezanim s djelovanjem koje se financira bespovratnim sredstvima, navodi da je primio potporu Unije putem sljedeće izjave o financiranju (prema potrebi prevedenoj na lokalne jezike):

„Europska politička zaklada [naziv ili akronim] financira se sredstvima Unije do najviše 95 %.”

II.8.2. **IZJAVA O ODRICANJU OD ODGOVORNOSTI**

Korisnik u svakom priopćenju ili publikaciji u bilo kojem obliku ili sredstvu mora navesti da snosi isključivu odgovornost te da Europska unija nije odgovorna za bilo kakvo korištenje informacija iz takvih priopćenja ili publikacija.

II.8.3. **Objavljivanje informacija od strane Europskog parlamenta**

U skladu s člankom 39. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 Europski parlament na svojim internetskim stranicama objavljuje informacije za koje je odgovoran, kako je navedeno u članku 39. stavku 1. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

ČLANAK II.9. – DODJELA UGOVORA OD STRANE KORISNIKA

II.9.1. **Načela**

Financijska sredstva mogu se koristiti kako bi se nadoknadili rashodi povezani s ugovorima koje je sklopio korisnik, pod uvjetom da:

(a) nije bilo sukoba interesa kad su ugovori dodijeljeni;

(b) u skladu s člankom 163. stavkom 1. Financijske uredbe, pri dodjeli ugovora poštovala su se načela transparentnosti, proporcionalnosti, jednakog postupanja i nediskriminacije;

(c) trajanje predmetnih ugovora o nabavi, uključujući produljenja, nije dulje od pet godina;

(d) za ugovore o nabavi čija vrijednost prelazi 60 000 EUR (bez PDV-a) po dobavljaču i po robi ili usluzi, korisnik organizira natječajne postupke u skladu s člankom II.9.2.

Procijenjena vrijednost ugovora ne smije se određivati u cilju zaobilaženja primjenjivih pravila niti se ugovor smije dijeliti u tu svrhu. Kako bi se utvrdilo je li dosegnut prag od 60 000 EUR (bez PDV-a), uzima se u obzir ukupna vrijednost ugovora tijekom cijelog predviđenog trajanja ugovora, uključujući sve iznose povezane s podugovaranjem.

II.9.2. **Postupci nabave**

Za ugovore o nabavi čija vrijednost prelazi 60 000 EUR (bez PDV-a) korisnik organizira postupke nabave u skladu sa sljedećim zahtjevima:

(a) poziv na podnošenje ponuda (pisani poziv na dostavu ponuda) uključuje kriterije za isključenje, kriterije za odabir (uključujući minimalne financijske i tehničke kapacitete), kriterije za dodjelu i metodu bodovanja na temelju cijene i kvalitete ili samo cijene te tehničke specifikacije (očekivani rezultati, očekivana kvaliteta i količina usluga/robe) na temelju kojih korisnik mora ocijeniti ponude; ponuditelji dostavljaju datirane i potpisane ponude s cijenama (uključujući jedinične cijene ako je primjenjivo) i popratnu dokumentaciju, čime se omogućuje usporedba ponuda;

(b) poziv na podnošenje ponuda objavljuje se ili šalje odgovarajućim kanalima kako bi se osiguralo široko tržišno natjecanje s razumnim rokovima (najmanje 10 dana) za podnošenje prijava/ponuda;

(c) korisnik prikuplja najmanje tri neovisne ponude. Ako se na pisani poziv na dostavu ponuda dostavi manje od tri neovisne ponude, korisnik mora dokazati da za predmetnu nabavu nije bilo moguće prikupiti dodatne ponude;

(d) ponude se evaluiraju u skladu s kriterijima utvrđenima u pozivu za podnošenje ponuda; u evaluacijskom izvješću prikazuju se ocjene i navode komparativne prednosti odabranog ponuditelja te ono mora biti datirano i moraju ga potpisati predstavnik ili predstavnici korisnika, koji nisu u sukobu interesa;

(e) ugovori moraju sadržavati datum i potpis obiju strana te moraju odražavati iste uvjete kako su navedeni u ponudi ili uključivati uvjete koji nisu manje povoljni za korisnika;

(f) podugovaranje je dopušteno ako je uključeno u ponude i odobreno u tehničkim specifikacijama.

Postupci nabave mogu podlijegati dodatnim zahtjevima kako je utvrđeno u pozivu na podnošenje prijedloga.

II.9.3. **Odgovornost**

Korisnik snosi isključivu odgovornost za provedbu sporazuma i poštovanje odredaba sporazuma. Korisnik u svojim ugovorima s trećim stranama navodi da se Europski parlament ni u kojem slučaju ne može smatrati ugovornom stranom tih ugovora niti se na bilo koji način može smatrati odgovornim prema ugovarateljima.

ČLANAK II.10. – FINANCIJSKA POTPORA TREĆIM STRANAMA

Financijska potpora korisnika dodijeljena trećim stranama, u smislu članka 207. Financijske uredbe, može predstavljati prihvatljive troškove pod sljedećim uvjetima:

(a) korisnik dodjeljuje financijsku potporu sljedećim trećim stranama, koje imaju pravnu osobnost u trenutku podnošenja zahtjeva i u trenutku plaćanja: ... [upišite nazive mogućih korisnika kao što je navedeno u obrascu za podnošenje zahtjeva];

(b) financijska potpora po pojedinoj trećoj strani ne premašuje 60 000 EUR;

(c) treće strane je koriste za prihvatljive troškove;

Nacionalna ili europska politička stranka ili nacionalna ili europska politička zaklada ne smatra se trećom stranom za potrebe ovoga članka.

Korisnik osigurava da Europski parlament, Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade (Tijelo), Europski revizorski sud, EPPO, ako je primjenjivo, ili OLAF mogu izvršavati svoje ovlasti kontrole iz poglavlja V. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 i iz članka 129. Financijske uredbe.

ČLANAK II.11. – VIŠA SILA

Ako se bilo Europski parlament bilo korisnik suoči sa slučajem *više sile*, o tome bez odgode, preporučenim pismom s povratnicom ili na drugi istovrijedan način, obavješćuje drugu stranu, navodeći narav, moguće trajanje i vjerojatne učinke predmetne situacije.

Europski parlament i korisnik poduzimaju sve napore da bi na najmanju moguću mjeru smanjili svaku štetu koja bi mogla biti prouzročena situacijom više sile.

Ni za Europski parlament ni za korisnika ne smatra se da krše neku od svojih obveza iz ovog sporazuma ako ih je u ispunjavanju te obveze spriječila viša sila.

ČLANAK II.12. – SUSPENZIJA ISPLATE FINANCIJSKIH SREDSTAVA

II.12.1. **Razlozi za suspenziju**

Europski parlament može suspendirati isplatu financijskih sredstava u skladu s primjenjivim odredbama Financijske uredbe (posebno njezinim člankom 116. stavkom 4., člankom 132. i člankom 205. stavkom 2.), među ostalim u sljedećim okolnostima:

i. ako sumnja da je korisnik tijekom postupka dodjele ili tijekom provedbe sporazuma počinio nepravilnosti, prijevaru ili povrede obveza, dok se ne zaključi provjera osnovanosti tih sumnji;

ii. ako je korisnik bio predmet financijskih sankcija predviđenih u članku 32. stavku 3. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 koje još nisu podmirene, do plaćanja financijske sankcije, ili

iii. ako se korisnik ne pridržava obveza utvrđenih u člancima od II.28.1 do II. 28.3 ovog sporazuma.

II.12.2. **Postupak suspenzije**

Korak 1. – Prije suspendiranja isplate Europski parlament službeno obavještava korisnika o svojoj namjeri suspendiranja isplate i navodi svoje razloge za to te poziva korisnika da podnese očitovanje u roku od 30 kalendarskih dana od datuma primitka te obavijesti.

Korak 2. – Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči ne nastaviti s postupkom suspenzije, o toj odluci obavještava korisnika.

Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči nastaviti s postupkom suspenzije, službeno obavještava korisnika obrazloženom odlukom o suspenziji, izvješćujući ga o sljedećem:

i. okvirnom datumu završetka potrebnih provjera u slučaju navedenom u članku II.12.1 točki i. te suspendiranim iznosima; i

ii. pravnim sredstvima.

II.12.3. **Učinak suspenzije**

Učinak suspenzije isplate jest taj da korisnik nema pravo primati isplate Europskog parlamenta do završetka provjere iz članka II.12.2 točke i., u okviru koraka 2., ili dok razlog za suspenziju ne prestane vrijediti. Ovime se ne dovodi u pitanje pravo Europskog parlamenta da povuče ili raskine odluku o financiranju u skladu s člancima II.13 i II.14.

II.12.4. **Nastavak isplate**

Od trenutka kad razlog za suspenziju isplate prestane vrijediti, sve se predmetne isplate nastavljaju i Europski parlament o tome obavještava korisnika.

ČLANAK II.13. – POVLAČENJE ODLUKE O FINANCIRANJU OD STRANE EUROPSKOG PARLAMENTA

II.13.1. **Razlozi za povlačenje**

Ako Tijelo donese odluku o brisanju korisnika iz registra na temelju članka 21. stavka 1. točke (a) podtočke iv. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, Europski parlament povlači odluku o financiranju koja se odnosi na korisnika na temelju članka 37. te uredbe i s posljedicama koje su unjemu navedene.

II.13.2. **Postupak povlačenja**

Korak 1. – Prije povlačenja odluke o financiranju koja se odnosi na korisnika Europski parlament službeno obavještava korisnika o svojoj namjeri povlačenja i navodi razloge za to te poziva korisnika da podnese očitovanje u roku od 30 kalendarskih dana od datuma primitka te obavijesti.

Korak 2. – Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči ne povući odluku o financiranju, o toj odluci obavještava korisnika.

Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči povući odluku o financiranju, službeno obavještava korisnika obrazloženom odlukom o povlačenju.

Korak 3. – Nakon donošenja odluke o povlačenju odluke o financiranju, Europski parlament bez odgode obavještava korisnika o raskidu sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

ČLANAK II.14. – RASKID ODLUKE O FINANCIRANJU

II.14.1. **Raskid na zahtjev korisnika**

Korisnik može zatražiti raskid odluke o financiranju.

Korisnik službeno obavještava Europski parlament o raskidu i pritom navodi:

(a) razloge raskida; i

(b) datum na koji raskid počinje proizvoditi učinke, a koji nije prije datuma slanja službene obavijesti.

Raskid odluke o financiranju počinje proizvoditi učinke na dan naveden u odluci o raskidu ili, ako u toj odluci nije naveden određeni dan, na dan kada je korisnik obaviješten o raskidu. Nakon raskida odluke o financiranju Europski parlament bez odgode raskida sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava s učinkom od istog dana.

II.14.2. **Raskid od strane Europskog parlamenta**

II.14.2.A. *Razlozi za raskid*

Europski parlament raskida odluku o financiranju s budućim učinkom, a time i ovaj sporazum, u skladu s člankom 36. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, u bilo kojoj od sljedećih okolnosti:

(a) ako postoji razlog za raskid na temelju članka 36. stavka 1. točke (a) ili (b) Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

(b) ako se korisnik više ne pridržava članka 23. stavka 2. druge rečenice Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

(c) u slučajevima navedenima u člancima 132. i 205. Financijske uredbe;

(d) ako se korisnik ili bilo koja povezana osoba ili osoba koja je preuzela neograničenu odgovornost za dugove korisnika nalazi u jednoj od situacija predviđenih u članku 138. stavku 1. točkama (a) ili (b) Financijske uredbe;

(e) ako se korisnik ili bilo koja povezana osoba nalazi u jednoj od situacija predviđenih u članku 138. stavku 1. točkama od (c) do (h) Financijske uredbe ili je obuhvaćena područjem primjene članka 138. stavka 3. Financijske uredbe.

II.14.2.B. *Postupak raskida*

Korak 1. – Prije raskidanja odluke o financiranju Europski parlament službeno obavještava korisnika o svojoj namjeri raskidanja i navodi razloge za to te poziva korisnika da podnese očitovanje u roku od 30 kalendarskih dana od datuma primitka te obavijesti.

Korak 2. – Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči ne raskinuti odluku o financiranju, o toj odluci obavještava korisnika.

Ako nakon isteka roka za podnošenje očitovanja Europski parlament odluči raskinuti odluku o financiranju, službeno obavještava korisnika obrazloženom odlukom o raskidu.

Korak 3. – Nakon donošenja odluke o raskidu odluke o financiranju, Europski parlament bez odgode obavještava korisnika o raskidu sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

ČLANAK II.15 – PRIJENOS PRAVA I OBVEZA

Korisnik ne može prenijeti svoja potraživanja od Europskog parlamenta na treću stranu, osim ako to Europski parlament unaprijed ne odobri na temelju obrazloženog pisanog zahtjeva korisnika.

Ako Europski parlament ne prihvati prijenos pisanim putem ili ako se uvjeti tog prijenosa ne poštuju, prijenos ne proizvodi nikakve pravne učinke.

Prijenos ni u kojem slučaju ne oslobađa korisnika od njegovih obveza prema Europskom parlamentu.

ČLANAK II.16. – ZATEZNE KAMATE

Ako Europski parlament ne izvrši isplatu u roku za plaćanje, korisnik ima pravo na zatezne kamate po stopi koju Europska središnja banka primjenjuje na svoje glavne operacije refinanciranja u eurima („referentna stopa”), uvećanoj za tri i pol boda. Referentna stopa je stopa koja je na snazi prvog dana mjeseca u kojemu istječe rok za plaćanje, kao što je objavljeno u seriji C *Službenog lista Europske unije*.

Ako Europski parlament suspendira isplatu na temelju članka II.12., te mjere ne smatraju se slučajem zakašnjelog plaćanja.

Zatezne kamate obračunavaju se za razdoblje koje teče od dana nakon datuma dospijeća plaćanja do datuma kada je plaćanje stvarno izvršeno, uključujući i datum stvarnog plaćanja.

Iznimno od prvog podstavka, ako su obračunate kamate niže ili jednake iznosu od 200 EUR, Europski parlament ih mora isplatiti korisniku samo ako to korisnik zatraži u roku od dva mjeseca od primitka zakašnjelog plaćanja.

ČLANAK II.17. – MJERODAVNO PRAVO

Ovaj sporazum uređen je mjerodavnim pravom Unije, a posebno Uredbom (EU, Euratom) 2025/2445 i mjerodavnim pravilima Financijske uredbe. Ona se po potrebi dopunjuju nacionalnim pravom države članice u kojoj korisnik ima sjedište.

ČLANAK II.18. – PRAVO NA SASLUŠANJE

U slučajevima u kojima, u okviru ovog sporazuma, korisnik ima pravo podnijeti svoje očitovanje, korisniku se daje rok od 10 radnih dana za podnošenje pisanog očitovanja, osim ako nije izričito predviđeno drukčije. Taj se rok na obrazloženi zahtjev korisnika može produljiti jednom za još 10 radnih dana.

DIO B: *FINANCIJSKE ODREDBE*

ČLANAK II.19. – PRIHVATLJIVI TROŠKOVI

II.19.1. **Uvjeti**

Da bi se smatrali prihvatljivima za financiranje iz sredstava Unije, i u skladu s člankom 189. Financijske uredbe, troškovi moraju zadovoljavati sljedeće kumulativne kriterije:

(a) izravno se odnose na predmet sporazuma i predviđeni su projekcijom proračuna koja je priložena sporazumu;

(b) potrebni su za provedbu sporazuma;

(c) razumni su i opravdani te poštuju načelo dobrog financijskog upravljanja, posebno s obzirom na ekonomičnost i učinkovitost;

(d) nastaju tijekom razdoblja prihvatljivosti, kako je definirano člankom I.2., uz iznimku troškova koji se odnose na godišnja izvješća te potvrda o financijskim izvješćima i računovodstvenoj dokumentaciji na kojoj se ona temelje;

(e) riječ je o stvarno nastalim troškovima korisnika;

(f) može ih se utvrditi i provjeriti te su zabilježeni u poslovnim knjigama korisnika u skladu s računovodstvenim normama koje se na njega primjenjuju;

(g) poštuju zahtjeve primjenjivih poreznih zakona i zakona o socijalnoj sigurnosti;

(h) u skladu su s člankom II.9.1.;

(i) ako relevantni troškovi proizlaze iz ugovora o nabavi čija vrijednost premašuje 60 000 EUR (bez PDV-a), poštuju postupovne zahtjeve utvrđene u članku II.9.2.;

(j) poštuju zahtjeve utvrđene u glavi XI. Financijske uredbe, Uredbi (EU, Euratom) 2025/2445 ili u pozivu na podnošenje prijedloga.

Računovodstveni postupci i postupci unutarnje kontrole korisnika moraju omogućiti izravno usklađivanje prihoda i troškova prijavljenih u godišnjem izvješću s financijskim izvješćima i odgovarajućom popratnom dokumentacijom. Nedostatak pravilnog usklađivanja može dovesti do toga da se troškovi klasificiraju kao neprihvatljivi.

II.19.2. **Primjeri prihvatljivih troškova**

Da bi se smatrali prihvatljivima za financiranje iz sredstava Unije, i u skladu s člankom 189. Financijske uredbe, troškovi moraju zadovoljavati sljedeće kriterije:

(a) troškovi povezani s tehničkom pomoći, sastancima, istraživanjima, prekograničnim događanjima, studijama, informacijama i publikacijama te aktivnostima izgradnje kapaciteta kao što su tečajevi osposobljavanja ili mentorstvo;

(b) troškovi osoblja koji uključuju plaće, doprinose za socijalno osiguranje te ostale zakonom predviđene troškove koji ulaze u primanja, pod uvjetom da ne premašuju prosječne stope koje korisnik inače primjenjuje kada je riječ o primanjima;

(c) putni troškovi i dnevnice za osoblje, pod uvjetom da su u skladu s uobičajenom praksom korisnika u pogledu putnih troškova;

(d) troškovi amortizacije opreme ili druge imovine (nove ili rabljene) zabilježeni u računovodstvenim izvješćima korisnika, pod uvjetom da je imovina:

   i. amortizirana u skladu s lokalnim računovodstvenim standardima i računovodstvenim praksama koje se dosljedno primjenjuju tijekom vremena; i

   ii. kupljena u skladu s člancima II.9.1. i II.9.2.;

(e) troškovi financijskih jamstava povezani s pretfinanciranjem koje plaća Europski parlament.

ČLANAK II.20. – NEPRIHVATLJIVI TROŠKOVI

Ne dovodeći u pitanje članak II.19.1 ovog sporazuma, sljedeći troškovi smatraju se neprihvatljivima:

(a) povrat na kapital i dividende koje isplaćuje korisnik;

(b) dugovi i troškovi koji proizlaze iz dužničkih obveza;

(c) rezervacije za gubitke ili dugove;

(d) kamate koje se duguju, uz iznimku negativnih kamata za račun na koji je primljeno pretfinanciranje od Europskog parlamenta, pod uvjetom da se takve negativne kamate nisu mogle izbjeći;

(e) sumnjiva potraživanja;

(f) gubici po tečajnim razlikama;

(g) troškovi prijenosa iz Europskog parlamenta koje naplaćuje banka korisnika;

(h) troškovi koje je korisnik prijavio u okviru druge aktivnosti za koju prima bespovratna sredstva financirana iz proračuna Unije;

(i) nenovčane pogodnosti;

(j) prekomjerni ili nepromišljeni rashodi;

(k) PDV koji se može odbiti;

(l) zabranjeno financiranje određenih trećih strana u skladu s člankom 27. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

(m) troškovi povezani s pravnim sporovima s Europskim parlamentom ili Tijelom;

(n) iznos financijskih sankcija koje je izreklo Tijelo ili bilo koje nacionalno tijelo i zatezne kamate koje se zbog toga moraju isplatiti;

(o) rashodi za koje nedostaju dostatni popratni dokazi, kao što su natječajna dokumentacija, ugovori, računi, rezultati.

ČLANAK II.21. – NENOVČANE POGODNOSTI

Vrijednost nenovčanih pogodnosti ne premašuje:

(a) troškove koji odgovaraju nenovčanim pogodnostima, a koje stvarno snose treće strane ili članovi koji odobravaju te pogodnosti, propisno potkrijepljene računovodstvenom dokumentacijom;

(b) ako takvi dokumenti ne postoje, troškove koji odgovaraju općeprihvaćenim troškovima na predmetnom tržištu;

(c) njihovu vrijednost kako je prihvaćena u projekciji proračuna iznesenoj u Prilogu;

(d) 50 % vlastitih sredstava prihvaćenih u projekciji proračuna.

Nenovčane pogodnosti:

(a) obračunavaju se zasebno, i u prihodima i u rashodima;

(b) moraju biti u skladu s člankom 25. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 te nacionalnih poreznih propisa i propisa o socijalnoj sigurnosti;

(c) prihvaćaju se samo na privremenoj osnovi, podložno provjeri vanjskog revizora i odluci o odobrenju konačnog iznosa financijskih sredstava;

(d) ne smiju biti u vidu nepokretne imovine.

ČLANAK II.22. – PRORAČUNSKI PRIJENOSI

Korisniku je dopušteno prilagođavanje projekcije proračuna iz Priloga prijenosima među raznim proračunskim kategorijama ne dovodeći u pitanje članak II.21. Za tu prilagodbu nije potrebna izmjena sporazuma. Ti prijenosi opravdavaju se u godišnjem izvješću.

ČLANAK II.23. – OBVEZE IZVJEŠĆIVANJA

II.23.1. **Godišnje izvješće**

Po mogućnosti do 15. svibnja, a najkasnije do 30. lipnja nakon završetka financijske godine N, korisnik podnosi godišnje izvješće dužnosniku za ovjeravanje na osnovi delegiranja ovlastiu otvorenom i strojno čitljivom formatu, kojim obuhvaća sljedeće:

(a) godišnja financijska izvješća i pripadajuće napomene, koji obuhvaćaju prihode i troškove korisnika, njegovu imovinu i obveze na početku i na kraju financijske godine, u skladu s primjenjivim pravom u državi članici u kojoj korisnik ima sjedište;

(b) izvješće vanjske revizije o godišnjim financijskim izvještajima, koje obuhvaća pouzdanost financijskih izvještaja te zakonitost i pravilnost prihoda i rashoda, a koje je izradilo neovisno tijelo ili stručnjak;

(c) popis donatora i uplatitelja te njihovih odgovarajućih donacija ili doprinosa i samostalno ostvarenih sredstava prijavljenih u skladu s člankom 25. stavkom 2. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445;

(d) izvješće o radu;

(e) financijsko izvješće o stvarnim rashodima i prihodima utemeljeno na strukturi projekcije proračuna;

(f) pojedinosti poslovnih knjiga u pogledu prihoda, rashoda, imovine i obveza;

(g) usklađivanje financijskog izvješća iz točke (e) s pojedinostima računovodstvene dokumentacije iz točke (f);

(h) popis dobavljača koji su u financijskoj godini N korisniku naplatili više od 10 000 EUR ili čija je kumulativna vrijednost u posljednjih pet godina jednaka ili veća od 60 000 EUR (bez PDV-a), uz navođenje imena i adrese dobavljača te opisa isporučene robe ili pruženih usluga;

U slučaju prijenosa određenog u članku II.25.3. u godišnje se izvješće uvrštavaju dokumenti iz točaka (d), (e), (f) i (g) koji obuhvaćaju prvo tromjesečje godine nakon predmetne financijske godine.

Informacije uvrštene u godišnje izvješće moraju biti dostatne za utvrđivanje konačnog iznosa financijskih sredstava.

II.23.2. **Izvješće vanjske revizije**

Korisnik surađuje s neovisnim vanjskim tijelima ili stručnjacima, ovlaštenima u skladu s člankom 28. stavkom 3. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, u pripremi i podnošenju izvješća vanjske revizije kako je navedeno u članku 28. stavku 1. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

U tu svrhu korisnik dostavlja sve informacije ili dokumente koje zatraži vanjski revizor u skladu s člankom 28. stavkom 4. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, među ostalim tijekom provjera na licu mjesta provedenih pod istim uvjetima kao u članku II.28.3 ovog sporazuma.

Svrha je vanjske revizije da se potvrdi pouzdanost financijskih izvješća te zakonitost i pravilnost njihovih prihoda i rashoda, a posebno:

(a) da su financijska izvješća izrađena u skladu s nacionalnim pravom primjenjivim na korisnika, da ne sadrže pogrešna prikazivanja te da su vjeran odraz financijskog stanja i rezultata poslovanja;

(b) da su prijavljeni troškovi stvarno nastali;

(c) da je izvješće o prihodima potpuno;

(d) da su financijski dokumenti koje je korisnik podnio Parlamentu u skladu s financijskim odredbama sporazuma;

(e) da su ispunjene obveze iz Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, posebno iz njezina članka 25.;

(f) da su ispunjene obveze iz ovog sporazuma, osobito one iz njegovih članaka II.9. i II.19.;

(g) da su nenovčane pogodnosti doista pružene korisniku i da su vrednovane u skladu s primjenjivim pravilima;

(h) da je u skladu s člankom 226. stavkom 7. Financijske uredbe eventualni višak financijskih sredstava Unije prenesen u sljedeću financijsku godinu i iskorišten u prvom tromjesečju te financijske godine ili vraćen Europskom parlamentu;

(i) da je eventualni višak vlastitih sredstava prenesen u pričuvu.

ČLANAK II.24. – ODLUKA O GODIŠNJEM IZVJEŠĆU

Do 31. prosinca godine koja slijedi nakon financijske godine N, Europski parlament odobrava ili odbija godišnje izvješće kako je navedeno u članku II.23.1.

Ako Europski parlament u roku od šest mjeseci nakon primitka godišnjeg izvješća ne odgovori u pisanom obliku, godišnje izvješće smatra se odobrenim.

Odobrenje godišnjeg izvješća ne dovodi u pitanje utvrđivanje konačnog iznosa financijskih sredstava na temelju članka II.25. s pomoću kojega Europski parlament donosi konačnu odluku o prihvatljivosti troškova.

Europski parlament može od korisnika zatražiti dodatne informacije kako bi mogao donijeti odluku o godišnjem izvješću. U slučaju takvoga zahtjeva, rok za odluku o godišnjem izvješću produljuje se dok Europski parlament ne primi i ne evaluira zatražene informacije. Rok se može produljiti i nakon što Tijelo zatraži dodatne informacije u skladu s člankom 29. stavkom 4. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

Ako godišnje izvješće ima znatne nedostatke ili ako vanjski revizor zaključi da ne može sastaviti revizorsko mišljenje zbog nedostatka revizorskih dokaza, Europski parlament može ga odbiti bez traženja dodatnih informacija od korisnika te može od korisnika zatražiti da podnese novo izvješće u roku od 15 radnih dana.

Zahtjevi za dodatne informacije ili novo izvješće dostavljaju se korisniku u pisanom obliku.

Ako se prvotno podneseno godišnje izvješće odbije i zatraži se novo, na to se novo izvješće primjenjuje postupak odobravanja utvrđen ovim člankom.

ČLANAK II.25. – ODLUKA O KONAČNOM IZNOSU FINANCIJSKIH SREDSTAVA

II.25.1. **Utjecaj godišnjeg izvješća**

Odluka Europskog parlamenta o utvrđivanju konačnog iznosa financijskih sredstava temelji se na godišnjem izvješću odobrenom u skladu s člankom II.24. U slučaju konačnog odbijanja godišnjeg izvješća od strane Europskog parlamenta ili korisnikova nepodnošenja bilo kakvih godišnjih izvješća u primjenjivim rokovima u odluci o konačnom iznosu financijskih sredstava mogu se ustanoviti neprihvatljivi troškovi.

II.25.2. **Prag**

Konačni iznos financijskih sredstava ograničava se na iznos utvrđen u članku I.4 i ne smije premašiti 95 % stvarno nastalih prihvatljivih troškova.

II.25.3. **Prijenos viška**

Ako na kraju financijske godine N korisnik zabilježi višak prihoda iznad rashoda, dio tog viška može se prenijeti u financijsku godinu N+1 u skladu s člankom 226. stavkom 7. Financijske uredbe.

(a) *Definicija viška*

Višak u financijskoj godini N jest razlika između ukupnih prihvatljivih troškova i zbroja:

i. maksimalnog privremenog iznosa financijskih sredstava u skladu s člankom I.4,

ii. vlastitih sredstava korisnika namijenjenih za namirivanje prihvatljivih troškova, pri čemu je korisnik prethodno isključivo iz vlastitih sredstava namirio neprihvatljive troškove; i

iii. mogućeg viška prenesenog iz financijske godine N-1.

Višak koji se može prenijeti u financijsku godinu N+1 ne smije prelaziti 25 % ukupnog prihoda iz točaka i. i ii..

(b) *Prikazivanje rezervacije prihvatljivih troškova*

Stvarno prenesen iznos unosi se u bilancu za financijsku godinu N kao „rezervacija za namirivanje prihvatljivih troškova u prvom tromjesečju godine N+1”. Ta rezervacija čini prihvatljiv trošak u financijskoj godini N.

K tome, stvarno nastali prihvatljivi troškovi nastali do 31. ožujka godine N+1 utvrđuju se privremenim zaključivanjem poslovnih knjiga najkasnije na taj datum. Rezervacija ne smije premašiti te troškove.

U godini N+1 rezervacija se poništava i stvara prihod koji se koristi za namirivanje prihvatljivih troškova u prvom tromjesečju godine N+1.

II.25.4. **Odluka o konačnom iznosu financijskih sredstava**

Europski parlament godišnje kontrolira poštuju li se rashodima odredbe Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, Financijske uredbe i sporazuma. On svake godine donosi odluku o konačnom iznosu financijskih sredstava, o čemu se korisnik propisno obavještava.

Kad se konačni iznos financijskih sredstava utvrdi, poduzima se poravnanje pretfinanciranja.

II.25.5. **Preostali iznos financijskih sredstava**

Ako isplaćeno pretfinanciranje premašuje konačni iznos financijskih sredstava, Europskom parlamentu vraća se prekomjerno isplaćeno pretfinanciranje.

Ako konačni iznos financijskih sredstava premašuje isplaćeno pretfinanciranje, Europski parlament isplaćuje preostali iznos.

II.25.6. Dobit

(a) *Definicija*

Dobit je definirana u članku 195. stavku 2. Financijske uredbe.

(b) *Uspostava pričuve*

U skladu s člankom 195. stavkom 2. Financijske uredbe korisnik može uspostaviti pričuvu iz viška vlastitih sredstava koja su definirana u članku II.1.

Višak vlastitih sredstava koji se prenosi u račun pričuve čini, ako je to primjenjivo, iznos vlastitih sredstava koji premašuje iznos vlastitih sredstava potreban za namirivanje 5 % stvarno nastalih prihvatljivih troškova u financijskoj godini N i 5 % troškova uvrštenih u rezervaciju koja se prenosi u financijsku godinu N+1. Korisnik prije toga isključivo iz vlastitih sredstava namiruje neprihvatljive troškove.

U slučaju samostalno ostvarenih sredstava, ako korisnik premaši prag utvrđen u članku 25. stavku 13. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445, iznos prihoda koji premašuje prag ne prijavljuje se u prihodima, već se oduzima od ukupnih prihvatljivih troškova.

Višak dodijeljen pričuvi ne uzima se u obzir pri izračunavanju dobiti.

Pričuva se upotrebljava samo za namirivanje operativnih troškova korisnika.

(c) *Povrat*

Financijska sredstva ne proizvode dobit za korisnika. Europski parlament ima pravo na povrat postotka dobiti koji odgovara doprinosu Unije prihvatljivim troškovima u skladu s člankom 195. stavkom 4. Financijske uredbe.

ČLANAK II.26. – POVRAT

Ako su korisniku isplaćeni prekomjerni iznosi ili ako je postupak povrata opravdan u skladu s uvjetima sporazuma, Uredbom (EU, Euratom) 2025/2445 ili Financijskom uredbom, korisnik Europskom parlamentu u skladu s uvjetima i do roka koji utvrđuje Europski parlament vraća te iznose.

II.26.1. **Zatezne kamate**

Ako korisnik ne izvrši povrat do roka koji je utvrdio Europski parlament, Europski parlament na dospjele iznose naplaćuje zatezne kamate po stopi utvrđenoj člankom II.16. Zatezne kamate obračunavaju se za razdoblje od isteka roka određenog za povrat do zaključno dana na koji Parlament primi povrat punih dospjelih iznosa, uključujući taj dan.

Svakim djelomičnim povratom sredstava najprije se otplaćuju troškovi i zatezne kamate, a tek onda glavnica.

II.26.2. **Poravnanje**

Ne dovodeći u pitanje druge načine povrata predviđene Financijskom uredbom, ako se povrat sredstava ne izvrši do utvrđenog roka, iznosi dospjeli za isplatu Europskom parlamentu mogu se naplatiti poravnanjem iz svih drugih iznosa koje Parlament duguje korisniku po bilo kojoj drugoj osnovi u skladu s Financijskom uredbom. U iznimnim okolnostima, kad je to opravdano potrebom za očuvanjem financijskih interesa Unije, Europski parlament može naplatiti sredstva poravnanjem prije roka predviđenog za plaćanje. Za to se ne zahtijeva prethodni pristanak korisnika.

II.26.3. **Bankovne naknade**

Bankovne troškove koji nastanu prilikom povrata iznosa dugovanih Europskom parlamentu snosi isključivo korisnik.

ČLANAK II.27. – FINANCIJSKO JAMSTVO

Ako Europski parlament traži financijsko jamstvo u skladu s člankom 156. Financijske uredbe, moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijsko jamstvo mora pružiti banka ili odobrena financijska institucija ili, ako je to zatražio korisnik i prihvatio Europski parlament, treća strana;

(b) jamac mora nastupati kao jamac na prvi poziv i ne može zahtijevati da Europski parlament prvo pokrene postupak protiv glavnog dužnika (tj. predmetnoga korisnika) i

(c) financijsko jamstvo mora izričito ostati na snazi dok Europski parlament ne poravna pretfinanciranje s privremenim isplatama ili isplatom preostalog iznosa ako je isplata preostalog iznosa u vidu povrata, financijsko jamstvo mora ostati na snazi dok se dug ne bude smatrao potpuno vraćenim i Europski parlament mora osloboditi jamstvo u mjesecu koji slijedi.

ČLANAK II.28. – KONTROLA

II.28.1. **Opće odredbe**

U okviru svojih nadležnosti i u skladu s poglavljem V. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 i člankom 205. stavkom 1. te člankom 204. stavkom 2. točkom (g) u vezi s člankom 129. Financijske uredbe, Europski parlament, Tijelo, Europski ured za borbu protiv prijevara, Ured europskog javnog tužitelja u pogledu onih država članica koje sudjeluju u pojačanoj suradnji u skladu s Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939 ([6]) te Europski revizorski sud u svakom trenutku mogu izvršavati svoje ovlasti kontrole radi provjere toga pridržava li se korisnik u potpunosti svojih obveza iz sporazuma, iz Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445 i iz Financijske uredbe.

Korisnik propisno surađuje s nadležnim tijelima i pruža im svu potrebnu pomoć za provođenje kontrole.

Korisnik osigurava da sve treće strane, uključujući ugovaratelje i podugovaratelje, uključene u provedbu aktivnosti koje se financiraju na temelju ovog sporazuma, dodijele jednakovrijedna prava kao što su ona utvrđena u članku II.28.1 prvom stavku, kako je predviđeno u članku 129. stavku 2. Financijske uredbe.

Europski parlament i Tijelo mogu delegirati zadaću kontrole vanjskim tijelima koja su propisno ovlaštena da djeluju u njihovo ime („ovlaštena tijela”). Dužnost suradnje također se primjenjuje na ta ovlaštena tijela u izvršavanju zadaća kontrole koje su im delegirane.

II.28.2. **Obveza pružanja dokumenata i/ili informacija**

Korisnik pruža sve dokumente i/ili informacije, uključujući informacije u elektroničkom formatu, koje zatraži Europski parlament, Tijelo ili ovlašteno tijelo („nadležno tijelo”).

Svi dokumenti ili informacije koje pruži korisnik obrađuju se u skladu s člankom II.6.

II.28.3. **Provjere na licu mjesta koje provodi nadležno tijelo**

Nadležno tijelo može izvršavati provjere na licu mjesta u prostorijama korisnika. U tu svrhu može pisanim putem zatražiti da korisnik poduzme odgovarajuće mjere za takvu provjeru u odgovarajućem roku koji određuje nadležno tijelo.

Tijekom provjere na licu mjesta korisnik nadležnom tijelu dopušta pristup lokacijama i prostorijama u kojima se poslovanje provodi ili se provodilo te svim potrebnim informacijama, uključujući informacije u elektroničkom formatu.

Korisnik osigurava da su informacije lako dostupne u trenutku provjere na licu mjesta i da se zatražene informacije predaju u odgovarajućem obliku.

II.28.4. **Kontradiktorni postupak kontrole Europskog parlamenta**

Na temelju nalaza utvrđenih tijekom postupka kontrole Europski parlament sastavlja preliminarno izvješće o zaključcima koje se šalje korisniku. Korisnik može podnijeti očitovanje u roku od 30 kalendarskih dana od datuma primitka privremenoga revizijskog izvješća.

([6]) Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (*SL L 283, 31.10.2017., str. 7.*, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

Na temelju nalaza iz preliminarnog izvješća o zaključcima i mogućeg očitovanja korisnika, Europski parlament utvrđuje svoje konačne zaključke. Ako se korisnik ne očituje u tom roku ili ako prihvati preliminarne nalaze, ti se nalazi smatraju konačnima.

II.28.5. **Učinci zaključaka i nalaza kontrole**

Ne dovodeći u pitanje pravo Parlamenta da poduzima mjere iz članaka od II.12 do II.14 Europski parlament propisno uzima u obzir konačne zaključke u kontekstu utvrđivanja konačnog iznosa financijskih sredstava.

Slučajevi moguće prijevare ili ozbiljnog kršenja primjenjivih pravila otkriveni u konačnim zaključcima prijavljuju se nadležnim nacionalnim tijelima ili nadležnim tijelima Unije radi daljnjeg djelovanja.

Europski parlament može retroaktivno prilagoditi odluku o konačnom iznosu financijskih sredstava na temelju *ex post* kontrola koje se provode u skladu s člankom 74. stavkom 6. Financijske uredbe.

II.28.6. **Prava kontrole OLAF-a**

OLAF ostvaruje svoja prava kontrole nad korisnikom u skladu s primjenjivim pravilima, a posebno s Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 ([7]), Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 ([8]) Europskog parlamenta i Vijeća, člankom 129. Financijske uredbe te člankom 29. stavkom 4. i člankom 30. stavkom 7. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445.

Korisnik propisno surađuje s OLAF-om i pruža mu svu potrebnu pomoć za provođenje kontrole.

II.28.7. **Prava kontrole Europskog revizorskog suda**

Europski revizorski sud ostvaruje svoje pravo kontrole u skladu s primjenjivim pravila, a posebno s člankom 129. Financijske uredbe i člankom 30. stavkom 6. Uredbe (EU, Euratom) 2025/2445. Primjenjuju se članci II.28.2 i II.28.3.

Korisnik propisno surađuje s Europskim revizorskim sudom i pruža mu svu potrebnu pomoć za provođenje kontrole.

II.28.8. **Prava kontrole EPPO-a**

EPPO ostvaruje svoja prava kontrole u skladu s Uredbom (EU) 2017/1939 i primjenjivim pravilima Financijske uredbe.

Korisnik propisno surađuje s EPPO-om i pruža mu svu potrebnu pomoć za provođenje kontrole.

II.28.9. **Razmatranje rezultata kontrole pri utvrđivanju konačnog iznosa financijskih sredstava**

Europski parlament može u bilo kojem trenutku uzeti u obzir rezultate kontrola koje su provela tijela iz članka II.28.1 kako bi utvrdio ili izmijenio konačni iznos financijskih sredstava, poštujući pritom pravo korisnika na saslušanje u skladu s člankom II.18 ovog sporazuma.

([7]) Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenog 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti (*SL L 292, 15.11.1996., str. 2.*, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

([8]) Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (*SL L 248, 18.9.2013., str. 1.*, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

II.28.10. **Neispunjavanje obveza iz članaka od II.28.1 do II. 28.3**

Ako korisnik ne ispunjava obveze utvrđene u člancima od II.28.1 do II. 28.3, Europski parlament može neprihvatljivim smatrati svaki trošak koji korisnik nije dostatno potkrijepio dokazima.

POTPISI

Za korisnika [prezime, ime, funkcija]	Za Europski parlament [prezime, ime]
[potpis]	[potpis]
U [mjesto], [datum]	U [mjesto], [datum]

U dva primjerka na hrvatskom jeziku

PRILOG 1.

PROJEKCIJA PRORAČUNA

BUDGET FORM **[FOUNDATION]**
FINANCIAL YEAR [N]

		EXPENDITURE	Budget	Implemented
A. ELIGIBLE COSTS	**A.1.**	**Personnel expenditure**	**0,00**	**0,00**
	A.1.1.	Salaries and equivalent		
	A.1.2.	Social contributions		
	A.1.3.	Other personnel expenditure (e.g. trainings, mission costs)		
	A.2.	**Infrastructure and other administrative expenditure**	**0,00**	**0,00**
	A.2.1.	Rent, charges and maintenance costs of immovable property		
	A.2.2.	Stationery and office supplies, small equipment and software		
	A.2.3.	Depreciation of tangible and intagible assets		
	A.2.4.	Printing, editing, translation and reproduction costs		
	A.2.5.	Legal costs		
	A.2.6.	Accounting and audit costs, bank fees		
	A.2.7.	Miscellaneous (e.g. other services, administrative meetings)		
	A.3.	**Meetings, research & communication**	**0,00**	**0,00**
	A.3.1.	Costs of meetings, seminars, events		
	A.3.2.	Costs of studies and research		
	A.3.3.	Documentation costs (newspapers, press agencies, databases)		
	A.3.4.	Digital presence & social media		
	A.3.5.	Publicity costs		
	A.3.6.	Other related costs		
	A.4.	**Support to third parties**		
	A.5.	**Miscellanious deductions**		
	A.6.	**Allocation to Provision to cover eligible costs of the first quarter of year N+1**		
		TOTAL ELIGIBLE COSTS	**0,00**	**0,00**
B. INELIGIBLE COSTS	**B.1.**	**Provisions, impairments & write-offs**		
	B.2.	**Interests owed and exchange losses**		
	B.3.	**Non-cash benefits**		
	B.4.	**Net impact of reclassifications related to previous years**		
	B.5.	**Others (to be specified)**		
		TOTAL INELIGIBLE COSTS	**0,00**	**0,00**
C.		**TOTAL EXPENDITURE**	**0,00**	**0,00**

		REVENUE	Budget	Implemented
D. EP FUNDING	**D.1.**	**European Parliament funding estimated / used in year N**	**0,00**	**0,00**
	D.1.1.	Dissolution of Provision from N-1 to cover eligible costs of the first quarter of year N		
	D.1.2.	European Parliament funding requested (provisional) / awarded (actual) for year N		
E. OWN RESOURCES	**E.1.**	**Member financial contributions**	**0,00**	**0,00**
	E.1.1.	from member organisations		
	E.1.2.	from individual members		
	E.2.	**Financial donations**	**0,00**	**0,00**
		(to be specified)		
	E.3.	**Self-generated resources**	**0,00**	**0,00**
		(e.g. participation fees, sales of publications)		
	E.4.	**Other revenue not covered by Regulation (EU, Euratom) 2025/2445**	**0,00**	**0,00**
		(to be specified)		
	E.5.	**Non-cash benefits**	**0,00**	**0,00**
	E.5.1.	Member non-cash contributions		
	E.5.2.	Non-cash offerings		
		TOTAL OWN RESOURCES	**0,00**	**0,00**
F.		**TOTAL REVENUE**	**0,00**	**0,00**

G.	**SHARE OF SELF-GENERATED RESSOURCES AND OTHER REVENUE IN TOTAL EXPENDITURE**	**#DIV/0!**	**#DIV/0!**
H.	**PROFIT/LOSS**	**0,00**	**0,00**
I.	**INTEREST FROM EP PRE-FINANCING**		

= manual data input

PRILOG 2.

PROGRAM RADA

[uvrštava se za svaku prijavu za financiranje]